

渔业委员会

第二十九届会议报告

2011年1月31日-2月4日，罗马



粮农组织出版物副本可向
粮农组织交流司销售组索取，
地址如下：

Sales and Marketing Group
Communication Division
FAO

Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy

E-mail: publications-sales@fao.org

Fax: +39 06 57053360

Web site: <http://www.fao.org>

渔业委员会
第二十九届会议报告
2011年1月31日-2月4日，罗马

本信息产品中使用的名称和介绍的材料，并不意味着联合国粮食及农业组织（粮农组织）对任何国家、领地、城市、地区或其当局的法律或发展状态、或对其国界或边界的划分表示任何意见。提及具体的公司或厂商产品，无论是否含有专利，并不意味着这些公司或产品得到粮农组织的认可或推荐，优于未提及的其它类似公司或产品。本出版物中表达的观点系作者的观点，并不一定反映粮农组织的观点。

ISBN 978-92-5-506905-5

版权所有。粮农组织鼓励对本信息产品中的材料进行复制和传播。申请非商业性使用将获免费授权。为转售或包括教育在内的其他商业性用途而复制材料，均可产生费用。如需申请复制或传播粮农组织版权材料或征询有关权利和许可的所有其他事宜，请发送电子邮件致：copyright@fao.org，或致函粮农组织知识交流、研究及推广办公室出版政策及支持科科长：Chief, Publishing Policy and Support Branch, Office of Knowledge Exchange, Research and Extension, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy。

© 粮农组织 2011年

本文件的编写

本文件为渔业委员会第二十九届会议通过的报告最后版本，渔委该届会议于2011年1月31日至2月4日在罗马举行。

粮农组织。

渔业委员会第二十九届会议报告，2011年1月31日—2月4日。

粮农组织渔业和水产养殖报告。第973号。罗马粮农组织。2011年。57页。

概 要

渔业委员会（简称渔委）第二十九届会议于2011年1月31日至2月4日在意大利罗马举行。渔委审议了国际性问题及粮农组织渔业和水产养殖工作计划。渔委认为需要作出更大努力，更加广泛和深入地实施《负责任渔业行为守则》和相关文书。渔委通过了《内陆捕捞渔业鱼和渔业产品生态标签准则》，建议粮农组织制定一个评价框架以评估公共和私营部门生态标签计划与粮农组织相关准则相一致情况。渔委通过了粮农组织《水产养殖认证技术准则》，建议粮农组织制定一个评价框架以评估公共和私营部门认证计划与该《准则》相一致情况。渔委认为，港口国措施是打击非法、不报告、不管制捕鱼的一个强有力、经济有效的工具，认识到能力开发的至关重要作用。渔委重申支持《渔船、冷藏运输船和补给船全球记录》作为打击非法、不报告、不管制捕鱼的一个有用工具。渔委注意到粮农组织的渔业、水产养殖和气候变化路线图。渔委支持粮农组织为加强整合渔业和水产养殖发展及管理、生物多样性保护和环境保护而发挥的作用及所作努力，重申粮农组织是就渔业和水产养殖全球问题提供科学专业知识和建议的主要机构。渔委赞同《兼捕管理和减少丢弃物国际准则》。渔委批准制定一个新的小型渔业国际文书作为国际准则。渔委还同意制定和实施全球援助计划。渔委表示支持全组织的改革，包括新的《战略框架》，同意拟议的优先重点，包括重点领域和不再作为重点的领域，同时注意到对这些优先重点的意见不一致。

目 录

| | 页 次 |
|---|------------|
| 需要大会注意的全球政策和管理事项 | vii |
| 需要理事会注意的计划和预算事项 | ix |
| | 段 次 |
| 会议开幕 | 1-3 |
| 选举主席和副主席并任命起草委员会 | 4-5 |
| 通过会议议程和安排 | 6 |
| 关于实施《负责任渔业行为守则》和相关文书，包括国际行动计划和战略方面的进展情况及其他事项 | 7-12 |
| 渔委鱼品贸易分委员会第十二届会议（2010年4月26-30日，阿根廷布宜诺斯艾利斯）决定和建议 | 13-16 |
| 渔委水产养殖分委员会第五届会议（2010年9月27日-10月1日，泰国普吉岛）决定和建议 | 17-29 |
| 关于打击非法、不报告和不管制捕鱼措施方面的进展，包括港口国措施，船旗国表现，市场相关措施及编制综合性的《渔船、冷藏运输船和补给船全球记录》 | 30-38 |
| 气候变化情况下的渔业和水产养殖：渔业和水产养殖领域的适应和减缓措施 | 39-44 |
| 粮农组织在加强整合渔业和水产养殖发展及管理、生物多样性保护和环境保护方面的作用 | 45-52 |
| 小型渔业治理方面的良好规范：共享开展负责任渔业促进社会和经济发 展方面的经验教训 | 53-60 |
| 粮农组织渔业及水产养殖工作计划 | 61-67 |
| 任何其他事项 | 68-70 |
| 下届会议的日期和地点 | 71 |

附 录

| | 页 次 |
|------------------------------|------------|
| A. 议程 | 11 |
| B. 代表和观察员名单 | 12 |
| C. 文件清单 | 53 |
| D. 粮农组织副总干事（知识）安·塔特怀勒女士的开幕致辞 | 55 |

需要大会注意的全球政策和管理事项

委员会

- i) **认为**需要做出更大努力扩大 1995 年粮农组织《负责任渔业行为守则》（《守则》）及其相关文书的实施范围及加深实施程度（第 7 段）。
- ii) **通过**鱼品贸易分委员会第十二届会议报告（2010 年 4 月 26-30 日，阿根廷布宜诺斯艾利斯）（第 13(a)段）。
- iii) **通过**内陆捕捞渔业鱼和渔业产品生态标签准则（第 13(c)段）。
- iv) **同意**粮农组织与世界贸易组织（世贸组织）就有关鱼和渔业产品贸易问题特别是正在进行的渔业补贴谈判方面继续开展合作（第 13(d)段）。
- v) **通过了粮农组织《水产养殖认证技术准则》**（第 21 段）。
- vi) **通过了**水产养殖分委员会第五届会议报告（第 29 段）。
- vii) **认为** IUU 捕鱼继续对渔业的长期可持续管理和维持健康、高产的生态系统造成全球性重大威胁（第 30 段）。
- viii) **认为**港口国措施是打击 IUU 捕鱼的一个强有力的具有成本效益的手段（第 31 段）。
- ix) **重申**支持《全球记录》作为打击 IUU 捕鱼的有效工具之一（第 36 段）。
- x) **认为**需要在联合国组织和机构之间进行更好的协调，鼓励粮农组织加强机构间协调及寻求更大程度的协同作用（第 41 段）。
- xi) **要求**粮农组织继续努力提高该部门的能见度，包括在《气候公约》缔约方大会第十七届会议的筹备工作中提高该部门的能见度（第 42 段）。
- xii) **建议**粮农组织在宣传提高对《守则》及负责任渔业和水产养殖的利益和可持续发展的认识方面继续发挥主导作用（第 47 段）。
- xiii) **通过了**《兼捕管理及减少丢弃物国际准则》（第 50 段）。
- xiv) **同意**粮农组织应当继续高度优先重视小型渔业，确保小型渔业有足够能见度，特别是在直接或间接涉及这些渔业的相关国际论坛（第 54 段）。
- xv) **批准**制定一项新的关于小型渔业的国际文书，该文书将借助现有相关文书对《守则》予以补充（第 56 段）。
- xvi) **同意**新的文书应当是自愿性质，涉及内陆和海洋渔业，注重发展中国家的需要（第 56 段）。

- xvii) **建议**使所有利益相关者酌情参与该文书的制定（第 56 段）。
- xviii) **同意**新的文书应当成为国际准则，而不是一项国际行动计划或《守则》的新条款（第 57 段）。
- xix) **同意**需要改善海上安全条件，特别是小型渔业海上安全条件（第 59 段）。
- xx) **认为**粮农组织通过其渔业及水产养殖部，尤其是该部助理总干事，应与成员国和利益相关者保持定期、直接的高层联系，在各自职责范围内在渔业和水产养殖方面，特别是在推动《守则》及其相关文书的实施和提出优先工作领域方面，发挥积极主动的倡导作用（第 67 段）。

需要理事会注意的计划和预算事项

委员会

- i) **要求**粮农组织编写一份关于 1999 年粮农组织《鲨鱼养护和管理国际行动计划》的实施程度和成员国在实施该项文书过程中所遇到挑战的报告，以提交渔委第三十届会议（第 8(j)段）。
- ii) **要求**粮农组织在实施内陆渔业生态系统办法的能力建设方面提供支持（第 9 段）。
- iii) **要求**粮农组织研究关于评估《濒危物种公约》商业捕捞水生物种名单编制建议的粮农组织专家咨询小组由粮农组织正常计划提供资金的可能性（第 15 段）。
- iv) **建议**更加重视粮农组织为非洲、拉丁美洲、小岛屿发展中国家以及中亚、高加索和近东地区的水产养殖发展而开展的工作（第 18 段）。
- v) **建议**将来粮农组织《工作计划和预算》更加优先重视渔业及水产养殖部开展水产养殖方面的工作（第 19 段）。
- vi) **建议**简化、最终确定和执行水产养殖报告新问卷调查表（第 20 段）。
- vii) **建议**粮农组织建立一个评价框架，以评估公共和私营部门的认证计划与粮农组织水产养殖认证准则的一致性（第 23 段）。
- viii) **强烈建议**提供援助以处理快速传播的两种疾病即南部非洲淡水鱼类溃疡综合症和东南亚虾类传染性肌坏死病毒（第 24 段）。
- ix) **要求**粮农组织向渔委第三十届会议报告有关实施其能力开发工作以支持港口国措施的进展情况（第 32 段）。
- x) **要求**粮农组织设立一个开放性工作组或类似机制，拟定 2009 年粮农组织《关于预防、制止和消除非法、不报告、不管制捕鱼的港口国措施协定》第 21 条中提出的特设工作组的职权范围。（第 33 段）。
- xi) 欢迎为 2011 年 5 月举行粮农组织船旗国表现技术磋商会所做的安排（第 34 段）。
- xii) **重申**支持《全球记录》作为打击 IUU 捕鱼的有用工具之一（第 36 段）。
- xiii) **建议**粮农组织：
 - 应当根据现有最佳科学信息和易受影响国家及发展中国家的需要，继续

努力向成员国通报气候变化对渔业和水产养殖的影响；

- 应当向成员国提供有关捕捞业对气候变化的可能影响以及减少捕捞业对矿物燃料的依赖和矿物燃料消费量的技术和方法的信息，遵守《联合国气候变化框架公约》（《气候公约》）中的原则；
- 在有关气候变化适应方面继续并加大力度支持成员国，特别是发展中国家，包括帮助这些国家获取联合国为渔业和水产养殖提供的适应资金；
- 应当帮助提高在气候变化情况下渔业和水产养殖对粮食安全产生作用的能见度和认识，考虑到许多地区重要的陆地食物来源可能受到严重影响（第 40(g)段）。

xiv) **建议**粮农组织：

- 与相关国际组织，如《濒危物种公约》、《生物多样性公约》和联合国环境规划署合作，生成并共享信息，建立协作机制及提供协调一致的指导；
- 继续努力与区域渔业机构一道开展工作，并加强区域渔业机构；
- 继续与非政府组织合作（第 46 段）。

xv) **建议**粮农组织在能力建设及实施这些准则方面提供支持，确保这些准则不会成为国际贸易壁垒（第 50 段）。

xvi) **批准**制定一项新的关于小型渔业的国际文书，该文书将借助现有相关文书对《守则》予以补充（第 56 段）。

xvii) **同意**根据 COFI/2011/8 号文件提出的主题领域制定和实施一项全球援助计划（第 60 段）。

xviii) **同意** COFI/2011/9 号文件所述优先重点，包括重点领域和不再作为重点的领域（第 61 段）。

xix) **同意**与粮农组织主要职责和核心职能相关的持续开展的活动应当主要由正常计划提供资金（第 62 段）。

xx) **同意**不再把召开“全球船队能力会议”作为重点，但不影响有关捕捞能力的一般性工作（第 63 段）。

xxi) **不赞同**不再把渔船海上安全相关问题作为重点的提议（第 63 段）。

xxii) **同意**在 2012 年第三十届会议上审议其方法，包括议事规则（第 66 段）。

xxiii) **批准**斯里兰卡的建议，即召开名为“发展水产养殖，促进粮食安全和经济发展”的亚洲区域部长级会议，及要求粮农组织与亚太区域水产养殖中心网络

一起，合作参与这项活动（第 68 段）。

xxiv) **同意**于 2012 年 7 月 9-13 日在意大利罗马粮农组织总部举行渔委第三十届会议（第 71 段）。

会议开幕

1. 渔业委员会（渔委）于 2011 年 1 月 31 日至 2 月 4 日在罗马举行了第二十九届会议。出席本届会议的有：委员会的 115 名成员、粮农组织的另外 2 个成员国、1 个准成员国和教廷的观察员，5 个联合国专门机构的代表以及 64 个政府间和国际非政府组织的观察员。代表和观察员名单见附录 B。

2. 渔委第二十八届会议主席 Zbigniew Karnicki 先生宣布会议开幕，他对与会人数创记录表示欢迎。他对渔业及水产养殖部助理总干事 Árni M. Mathiesen 先生的任职表示祝贺，对前助理总干事 Ichiro Nomura 先生在 2000—2010 年期间对该部的卓越领导表示感谢。

3. 副总干事（主管知识）Ann Tutwiler 女士代表粮农组织总干事雅克·迪乌夫先生讲话。Mathiesen 先生接着介绍了《2010 年世界渔业和水产养殖状况》及其主要成果。

选举主席和副主席并任命起草委员会

4. 委员会选举 Mohammed Pourkazemi 先生（伊朗伊斯兰共和国）为主席，Johán H. Williams 先生（挪威）为第一副主席。加拿大、智利、印度、西班牙和津巴布韦当选为其他副主席。

5. 选出的起草委员会成员如下：美国(主席)、安哥拉、阿根廷、巴西、加拿大、中国、刚果(共和国)、日本、新西兰、挪威、阿曼、俄罗斯联邦、瑞典和阿拉伯叙利亚共和国。

通过会议议程和安排

6. 委员会通过了本届会议的议程和时间表。议程见本报告附录 A。提交委员会的文件清单见附录 C。

关于实施《负责任渔业行为守则》和相关文书，包括国际行动计划和战略方面的进展情况及其他事项

7. 委员会认识到，在实施 1995 年粮农组织《负责任渔业行为守则》（《守则》）及其相关文书方面取得了进展，但认为需要做出更大努力扩大实施范围及加深实施程度。委员会对于仅有 36% 的粮农组织成员回答了问卷调查表感到失望。委员会强烈敦促所有成员回答问卷调查表以作为表明其致力于《守则》实施的一个手段。

8. 关于《守则》的实施，委员会：

- a) 注意到将《守则》的原则纳入国家政策和法律、为渔业和水产养殖的长期可持续发展奠定坚实基础极为重要；
- b) 强调需要所有利益相关者参与；

- c) 强调利用通过《守则》问卷调查表收集的信息以确定实施挑战，与粮农组织技术援助计划的联系以及对取得的进展和成果进行量化和评估极为重要；
- d) 鼓励成员改进及扩大信息的收集和分析工作以利于加强养护和管理；
- e) 敦促成员确保根据现有最佳科学建议制定养护和管理措施；
- f) 认为对传统知识的利用可以在制定小型渔业养护和管理措施方面发挥重要作用；
- g) 鼓励成员广泛采用渔业和水产养殖生态系统办法及预防办法；
- h) 强调需要粮农组织继续促进国际行动计划的实施。特别是委员会认识到非法、不报告和不管制捕鱼（IUU）及渔船捕捞能力过剩给可持续渔业带来的威胁；
- i) 强调需要增强发展中国家发展本国渔业及开展公海渔业的能力，包括在这类渔业中入渔；
- j) 要求粮农组织编写一份关于 1999 年粮农组织《鲨鱼养护和管理国际行动计划》的实施程度和成员国在实施该项文书过程中所遇到挑战的报告，以提交渔委第三十届会议；
- k) 认识到包括渔船监测系统在内的监测、控制和监督对于改善渔业养护和管理极为重要；
- l) 注意到一些成员和区域渔业管理机构正在实施海洋保护区以作为一个促进更有效渔业养护和管理的工具。

9. 委员会认识到并非所有国家都具有适当能力实施《守则》。委员会强调需要继续执行和加强目标明确的能力发展活动。应特别包括提供技术援助以支持实施国际行动计划、渔业生态系统办法和水产养殖生态系统办法。委员会重申内陆渔业的重要性及其面临的挑战，要求粮农组织在实施内陆渔业生态系统办法的能力建设方面提供支持。委员会还鼓励有助于向发展中国家转让技术的活动和旨在促进实施《守则》的区域研讨会。委员会认识到粮农组织的渔业守则计划向发展中国家提供了援助。

10. 委员会关注海盗行为对印度洋负责任渔业管理带来的挑战。委员会认识到，海盗行为给渔业部门带来了额外负担，使其渔业管理工作更为困难，因为人力和财政资源被用于其他目的。

11. 委员会对 2010 年《守则》电子问卷调查表测试版的积极成果表示欢迎，同意 2012 年渔委会议采用电子版问卷调查表。然而，委员会意识到，若成员愿意，也可继续填写纸质问卷调查表。

12. 委员会对于粮农组织、国际劳工组织（劳工组织）、国际海事组织（海事组织）之间在海上安全方面正在开展的合作表示欢迎。委员会鼓励开展此类合作和现有活动。

渔委鱼品贸易分委员会第十二届会议（2010 年 4 月 26-30 日，阿根廷布宜诺斯艾利斯）决定和建议

13. 委员会同意：

- a) 通过鱼品贸易分委员会第十二届会议报告（2010 年 4 月 26-30 日，阿根廷布宜诺斯艾利斯）；
- b) 将关于制定粮农组织评价框架以评估公共和私营生态标签计划是否与《粮农组织海洋捕捞产品生态标签准则》相一致的专家磋商会（2010 年 11 月 24-26 日，罗马）报告提交鱼品贸易分委员会第十三届会议，以便提供进一步指导及采取后续行动，包括考虑是否需要就该事项举行一次技术磋商会；
- c) 通过载于关于制定内陆捕捞产品生态标签准则的专家磋商会（2010 年 5 月 25 日-27 日，罗马）报告附录 E 中的准则；
- d) 粮农组织与世界贸易组织（世贸组织）就有关鱼和渔业产品贸易问题特别是正在进行的渔业补贴谈判方面继续开展合作；以及
- e) 接受印度关于主办鱼品贸易分委员会第十三届会议的邀请。

14. 委员会认为：

- a) 按照现有职权范围，应当由为评估《濒危野生动植物种国际贸易公约》（《濒危物种公约》）商业开发水生物种名单编制建议而设立的粮农组织专家咨询小组来审议与贸易和管理相关的技术问题；
- b) 粮农组织应当开展工作，制定鱼和渔业产品可追踪性国际最佳方法准则，以便促进不同追踪系统之间的协调一致性；
- c) 粮农组织应当继续对改进世界海关组织《统一商品说明和编码系统》（《统一系统》）的鱼和渔业产品分类作出贡献，提供技术援助帮助发展中国家实施新的《统一系统》编码；以及

d) 粮农组织应当继续监测和分析国际鱼和渔业产品贸易对粮食安全的影响。

15. 委员会要求粮农组织研究关于评估《濒危物种公约》商业捕捞水生物种名单编制建议的粮农组织专家咨询小组由粮农组织正常计划提供资金的可能性。

16. 委员会感谢阿根廷政府主办鱼品贸易分委员会第十二届会议。

渔委水产养殖分委员会第五届会议(2010 年 9 月 27 日-10 月 1 日 ,泰国普吉岛) 决定和建议

17. 委员会认识到, 水产养殖对粮食和营养安全、减贫、就业机会的创造及其对全世界人民的总体社会经济利益越来越重要。委员会强调需要更好地管理水产养殖以确保其可持续增长。

18. 委员会建议更加重视粮农组织为非洲、拉丁美洲、小岛屿发展中国家以及中亚、高加索和近东地区的水产养殖发展而开展的工作。委员会认识到区域水产养殖方法的重要性, 强调粮农组织今后的活动应当针对该项方法。

19. 考虑到成员对水产养殖可持续发展和管理方面技术援助的需求不断增长, 委员会建议将来粮农组织《工作计划和预算》更加优先重视渔业及水产养殖部开展水产养殖方面的工作。

20. 委员会强调让更多成员回应粮农组织关于《守则》水产养殖条款的实施进展报告极为重要, 建议简化、最终确定和执行水产养殖报告新问卷调查表。

21. 委员会通过了粮农组织《水产养殖认证技术准则》。

22. 委员会指出应当逐步实施《水产养殖认证准则》。委员会认可国际组织制定的现行标准和准则及文书, 如世界动物卫生组织关于水生动物健康和福利的文书、食品法典委员会关于食品安全的文书和国际劳工组织关于社会经济问题的文书。然而, 在缺乏实施《准则》中某些具体最低标准的确切国际参考框架的情况下, 必须在多边层面与相关政府间组织协调制定适当标准, 以确保认证系统不会成为不必要的贸易壁垒, 以及与国际参考标准、特别是与世贸组织卫生和植物检疫措施应用协定和技术性贸易壁垒协定保持一致。委员会还指出需要为发展中国家的能力发展提供援助。

23. 委员会建议粮农组织建立一个评价框架, 以评估公共和私营部门的认证计划与粮农组织水产养殖认证准则的一致性。

24. 委员会强调必须加强水产养殖方面的生物安全, 强烈建议提供援助以处理快速传播的两种疾病即南部非洲淡水鱼类溃疡综合症和东南亚虾类传染性肌坏死病毒。委员会还强调了解野生捕捞渔业与水产养殖之间相互作用以及与参与生物安全问题的其他国际组织开展合作的重要性。

25. 委员会强调在水产养殖领域促进利用本地水生物种的重要性，要求粮农组织为此目的提供援助。

26. 委员会赞赏拉丁美洲和非洲建立区域水产养殖网络，建议提供援助使这些网络对本区域水产养殖发展做出更大贡献。

27. 委员会感谢泰国政府主办水产养殖分委员会第五届会议。

28. 委员会接受了南非关于 2012 年 4 月 2-6 日在开普敦主办渔委水产养殖分委员会第六届会议的邀请。

29. 委员会通过了渔委水产养殖分委员会第五届会议报告。

关于打击非法、不报告和不管制捕鱼措施方面的进展，包括港口国措施，船旗国表现，市场相关措施及编制综合性的《渔船、冷藏运输船和补给船全球记录》

30. 委员会认为，IUU 捕鱼继续对渔业的长期可持续管理和维持健康、高产的生态系统造成全球性重大威胁。委员会注意到，发展中国家尤其受 IUU 捕鱼的影响。委员会还注意到许多国家已采取行动打击 IUU 捕鱼。

31. 委员会认为，港口国措施是打击 IUU 捕鱼的一个强有力的具有成本效益的手段。委员会注意到 2009 年粮农组织《预防、制止和消除非法、不报告、不管制捕鱼的港口国措施协定》（《协定》）已获通过，注意到许多成员国已启动程序批准、接受、核准或加入《协定》。

32. 委员会认识到，能力开发作为通过港口国措施帮助发展中国家打击 IUU 捕鱼的一个手段发挥至关重要的作用。委员会欢迎粮农组织的能力开发举措，注意到为粮农组织开始准备工作以便将来实施《协定》第 21 条提供了大量支持。委员会要求粮农组织向渔委第三十届会议报告有关实施其能力开发工作以支持港口国措施的进展情况。

33. 委员会支持非洲小组关于《协定》的声明，该声明要求委员会支持《协定》的迅速实施和生效。委员会要求粮农组织设立一个开放性工作组或类似机制，拟定《协定》第 21 条中提出的特设工作组的职权范围。该工作组还将评估能力需要，探讨供资机制。

34. 考虑到船旗国履行其国际法义务是实现可持续渔业和打击 IUU 捕鱼的一个必要因素，委员会欢迎为 2011 年 5 月举行粮农组织船旗国表现技术磋商会所做的安排。

35. 关于打击 IUU 捕鱼的与市场相关的措施，委员会敦促成员国确保此类措施尽可能简单明了，不会成为不必要的贸易壁垒，在出口国与进口国之间事先进行充分协商的情况下以公平、透明、无歧视方式实施。委员会还鼓励粮农组织向发展中国家提供技术援助，以支持实施关于打击 IUU 捕鱼的市场国措施。

36. 委员会注意到 2010 年 11 月《渔船、冷藏运输船和补给船全球记录》（《全球记录》）技术磋商会的建议，重申支持《全球记录》作为打击 IUU 捕鱼的有效工具之一。委员会还认识到，需要进一步开展工作完善编制《全球记录》的建议中使用的一些术语。

37. 委员会认识到《全球记录》应在粮农组织的监督下作为一项自愿举措编制，需要有灵活性以及分阶段实施。委员会指出，应当以经济有效的方式编制《全球记录》，尽可能利用现有系统和信息技术平台。为了提高效益，委员会建议粮农组织与其他组织进一步协商，特别是酌情与国际海事组织、HIS-费尔普莱和区域渔业管理组织协商。为了使《全球记录》成为一项长期举措，委员会表示希望尽可能使用粮农组织正常计划资金，必要时以预算外资金补充。

38. 委员会认识到，渔业管理领域的能力开发是为发展中国家参与《全球记录》提供援助的一个必不可少的部分。

气候变化情况下的渔业和水产养殖：渔业和水产养殖领域的适应和减缓措施

39. 委员会认识到，闭会期间粮农组织在有关气候变化影响、适应和减缓方面开展了大量活动。

40. 委员会建议：

- a) 成员国加大力度评估影响水生生态系统的环境和人为因素，包括鱼类物种洄游方式的变化和包括海洋酸化在内的其他不利影响，并在制定管理办法时应考虑这些因素；
- b) 粮农组织应当根据现有最佳科学信息和易受影响国家及发展中国家的需要，继续努力向成员国通报气候变化对渔业和水产养殖的影响；
- c) 应当重视渔业和水产养殖活动的生态和经济恢复力及依赖这些活动的社区；
- d) 粮农组织应当向成员国提供有关捕捞业对气候变化的可能影响以及减少捕捞业对矿物燃料的依赖和矿物燃料消费量的技术和方法的信息，遵守《联合国气候变化框架公约》（《气候公约》）中的原则；

- e) 虽然认识到气候变化是全球性的，但必须将气候变化影响的分析和应对工作下放到国家和区域层面。区域机构和组织应当在协调本区域各国行动方面发挥主导作用；
- f) 注意到许多成员国迫切需要技术援助，粮农组织应当在有关气候变化适应方面继续并加大力度支持成员国，特别是发展中国家，包括帮助这些国家获取联合国为渔业和水产养殖提供的适应资金；
- g) 粮农组织应当帮助提高在气候变化情况下渔业和水产养殖对粮食安全产生作用的能见度和认识，考虑到许多地区重要的陆地食物来源可能受到严重影响。

41. 委员会认为需要在联合国组织和机构之间进行更好的协调，鼓励粮农组织加强机构间协调及寻求更大程度的协同作用。

42. 委员会认为渔业和水产养殖边缘化是一个重大问题，要求粮农组织继续努力提高该部门的能见度，包括在《气候公约》缔约方大会第十七届会议的筹备工作中提高该部门的能见度。

43. 委员会强调达到适当规模的大型海洋生态系统对应对气候变化的作用，共享生态系统和资源的国家需要采取协调一致的管理方法。

44. 委员会注意到粮农组织的气候变化、渔业和水产养殖路线图，鼓励进一步编制这一路线图，建议提供足够资金。委员会还注意到，该项工作应当对其他核心工作领域如实施和遵守《守则》以及实施渔业生态系统办法和水产养殖生态系统办法予以补充。

粮农组织在加强整合渔业和水产养殖发展及管理、生物多样性保护和环境保护方面的作用

45. 委员会支持粮农组织努力加强渔业和水产养殖发展及管理与环境保护和生物多样性保护的整合。

46. 委员会重申粮农组织是提供关于渔业和水产养殖全球性问题的科学专业知识和建议的主要机构。委员会认识到，许多国际组织的职责同渔业和水产养殖的一些方面相关。为了加强水生资源的可持续利用和养护，委员会建议粮农组织：

- a) 与相关国际组织，如《濒危物种公约》、《生物多样性公约》和联合国环境规划署合作，生成并共享信息，建立协作机制及提供协调一致的指导；

- b) 继续努力与区域渔业机构一道开展工作，并加强区域渔业机构；以及
- c) 继续与非政府组织合作。

47. 委员会认识到渔业和水产养殖在提供粮食安全和经济机遇方面发挥重要作用，建议粮农组织在宣传提高对《守则》及负责任渔业和水产养殖的利益和可持续的认识方面发挥主导作用。

48. 委员会重申渔业和水产养殖生态系统办法的作用，赞同采用这一方法作为帮助该项整合的适当框架。此外还强调开展与生物多样性保护相关的更多活动，包括：

- a) 建立海洋保护区，包括海洋保护区网络；
- b) 执行资源恢复计划以支持枯竭的野生资源种群；
- c) 确定和保护鱼类庇护所；
- d) 开展影响评估；
- e) 继续采取行动实施粮农组织深海渔业准则。

49. 委员会注意到，发展中国家必须加强技术能力以确保更好地实施根据渔业生态系统办法和水产养殖生态系统办法提出的工作框架。

50. 委员会通过了制定《兼捕管理及减少废弃物国际准则》技术磋商会报告¹，批准了该报告所载列的《兼捕管理及减少废弃物国际准则》。委员会还建议粮农组织在能力建设及实施这些准则方面提供支持，确保这些准则不会成为国际贸易壁垒。委员会感谢挪威政府主导这一进程。

51. 委员会注意到，冰岛赞同该《准则》，指出这是一项自愿文书，并认为第 3.1.1 段中“其目标”与渔业管理部门的目标相关。

52. 委员会注意到，一些成员重申，《准则》中提及 1982 年《联合国海洋法公约》并不影响任何国家关于签署、批准或加入该文书的立场。一些成员还重申《准则》中提及 1995 年《联合国鱼类种群协定》并非意味着该《协定》可能适用于没有表示愿意受其约束的国家

小型渔业治理方面的良好规范：共享开展负责任渔业促进社会和经济方面的发展方面的经验教训

53. 委员会欢迎由利益相关者有效参与的一个广泛磋商过程，包括三次区域研讨会提出的结论和建议。

¹ 粮农组织。2011年。制定《兼捕管理及减少废弃物国际准则》技术磋商会报告。2010年12月6日-10日，罗马粮农组织渔业和水产养殖报告。第957号。罗马，粮农组织。第32页。

54. 委员会同意小型渔业发挥了重要作用，特别是在发展中国家粮食安全和减贫方面。委员会注意到，这一重要性往往没有被认识到，也没有适当注意从事小型渔业的渔民及其社区的需要。委员会还同意粮农组织应当继续高度优先重视小型渔业，确保小型渔业有足够能见度，特别是在直接或间接涉及这些渔业的相关国际论坛。

55. 委员会认识到，在确定政策和措施时需要考虑到小型渔业的异质性、多样性和复杂性，包括其跨领域和性别问题。委员会注意到对“小型渔业”一词进行分类的必要性的关注。

56. 根据这些区域研讨会的结论和建议，委员会批准制定一项新的关于小型渔业的国际文书，该文书将借助现有相关文书对《守则》予以补充。委员会同意新的文书应当是自愿性质，涉及内陆和海洋渔业，注重发展中国家的需要。委员会说明了该文书中将处理的一些主要问题，建议使所有利益相关者酌情参与该文书的制定。

57. 委员会同意新的文书应当成为国际准则，而不是一项国际行动计划或《守则》的新条款。

58. 委员会注意到一些成员提出的关于设立渔委小型渔业分委员会的建议。

59. 委员会同意需要改善海上安全条件，特别是小型渔业海上安全条件。

60. 委员会同意根据提出的主题领域制定和实施一项全球援助计划²。

粮农组织渔业及水产养殖工作计划

61. 委员会对粮农组织改革（包括新的战略框架）表示支持，对编写文件 COFI/2011/9 时采用的方式表示欢迎。

62. 委员会同意该文件说明的优先重点，包括重点和非重点领域。委员会尤其认为，与粮农组织主要职责和核心职能相关的持续开展的活动应当主要由正常计划提供资金。

63. 委员会同意不再把召开“全球船队能力会议”作为重点，但不影响有关捕捞能力的一般性工作。委员会不赞同不再把渔船海上安全相关问题作为重点的提议。

64. 委员会注意到，就某些具体领域或活动如深海渔业作为重点还是非重点的问题所表达的一些相悖的意见。

65. 委员会还注意到预算外资源与正常预算相联系的方式，强调预算外资金原则上应分配给《工作计划和预算》中所确定的优先领域。

² COFI/2011/8。

66. 委员会同意在 2012 年第三十届会议上审议其方法，包括议事规则。

67. 委员会认为，粮农组织通过其渔业及水产养殖部，尤其是该部助理总干事，应与成员国和利益相关者保持定期、直接的高层联系，在各自职责范围内在渔业和水产养殖方面，特别是在推动《守则》及其相关文书的实施和提出优先工作领域方面，发挥积极主动的倡导作用。

任何其他事项

68. 斯里兰卡在致委员会的一项声明中指出，斯里兰卡在《总统愿景》内的国家发展计划中把渔业和水产养殖作为重点。斯里兰卡通报委员会，该国打算召开名为“发展水产养殖，促进粮食安全和经济发展”的亚洲区域部长级会议，讨论、决定和建立互惠的区域伙伴关系，以确保亚洲水产养殖业以负责任、可持续、可行和产生惠益的方式发展。斯里兰卡请粮农组织与亚太区域水产养殖中心网络一起，合作参与这项活动。泰国在委员会问及时说明，2011 年 6 月泰国将组织一次类似的活动，即东盟与东南亚渔业发展中心关于迈向 2020 年可持续渔业促进粮食安全的会议：“2020 年人人获得鱼品供应：适应不断变化的环境”。委员会批准了斯里兰卡的提议。

69. 委员会听取了刚果(共和国)渔业及水产养殖部部长、几内亚湾区域渔业委员会现任主席的声明。委员会获悉，几内亚湾区域渔业委员会的工作范围包括评估鱼类资源，了解商业资源的种群动态，以便对几内亚湾的渔业资源进行管理。几内亚湾区域渔业委员会十分重视渔业和水产养殖业的发展。部长的声明鼓励成员和粮农组织与该委员会合作，支持其开展活动。委员会注意到，各成员受邀参加将于 2011 年 11 月在中非举行的几内亚湾区域渔业委员会区域渔业和水产养殖科技大会。

70. 吉尔吉斯共和国的代表，同时代表阿塞拜疆和土耳其发言，告知渔委休闲渔业在中亚和高加索地区的重要性，要求在全球一级对数据和信息收集予以重视，以便对休闲渔业进行适当管理。该代表鼓励粮农组织更加有效地借助区域渔业管理组织，加强对《守则》及其相关文书的认识和实施。

下届会议的日期和地点

71. 委员会同意于 2012 年 7 月 9-13 日在意大利罗马粮农组织总部举行渔委第三十届会议。

议 程

1. 会议开幕
2. 选举主席和副主席及任命起草委员会
3. 通过会议的议程和安排
4. 实施《负责任渔业行为守则》和相关文书，包括国际行动计划和战略方面的进展情况及其他事项
5. 渔委鱼品贸易分委员会第十二届会议（2010年4月26-30日，阿根廷布宜诺斯艾利斯）决定和建议
6. 渔委水产养殖分委员会第五届会议（2010年9月27-10月1日，泰国普吉岛）决定和建议
7. 关于打击非法、不报告和不管制捕鱼措施方面的进展，包括港口国措施，船旗国表现，市场相关措施及编制《渔船、冷藏运输船和补给船综合性全球记录》
8. 气候变化情况下的渔业和水产养殖：渔业和水产养殖领域的适应和减缓措施
9. 粮农组织在加强整合渔业和水产养殖发展及管理、生物多样性保护和环境保护方面的作用
10. 小型渔业治理方面的良好规范：共享开展负责任渔业促进社会和经济发展方面的经验教训
11. 粮农组织渔业及水产养殖工作计划
12. 任何其他事项
13. 下届会议的日期和地点
14. 通过报告

代表和观察员名单

MEMBERS OF THE
COMMITTEE/
MEMBRES DU COMITÉ/
MIEMBROS DEL COMITÉAFGHANISTAN/
AFGANISTÁN

Abdul Razak AYAZI
Agriculture Attaché
Alternate Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Islamic
Republic of Afghanistan
Rome, Italie
Phone: +39 06 8611009
Fax: +39 06 86322939
E-mail: arayazi@hotmail.com

ALGERIA/ALGÉRIE/
ARGELIA

Azeddine RIACHE
Conseiller des affaires
étrangères
Représentant permanent
auprès de la FAO
Représentation permanente
auprès de la FAO
Ambassade de la République
algérienne démocratique et
populaire
Rome, Italie
Phone: +39 06 44202533
E-mail:
embassy@algerianemnassy

Karima BOUBEKEUR
Secrétaire
Représentant permanent
auprès de la FAO
Représentation permanente
auprès de la FAO
Ambassade de la République
algérienne démocratique et
populaire
Rome, Italie
Phone: +39 06 44202533
E-mail: embassy@
algerianemnassy.it

Abdel-Nasser ZAIR
Inspecteur général
Ministère algérien de la pêche
et des ressources halieutiques
Alger
Phone: +213 21 433160
Fax: +213 21 433179
E-mail: ig@mpeche.gov.dz

ANGOLA

Maria Esperanca PIRES DOS
SANTOS
Directeur national des pêches
Ministère de l'agriculture,
développement rural et pêche
Luanda
Phone: +244 012243214
E-mail: esperancamaria2000@
yahoo.com.br

Carlos Alberto AMARAL
Conseiller
Représentant permanent
auprès de la FAO
Représentation permanente
auprès de la FAO
Rome, Italie
Phone: +39 348 8142566
Fax: +39 06 772695241
E-mail:
carlosamaral@tiscalinet.it

Isabel RANGEL
Chercheur
Institut national de recherche
de la pêche
Luanda
Phone: +244 2309732
Fax: +244 2309731
E-mail: bimamenezs@
hotmail.com

ARGENTINA/ARGENTINE

Marcelo SANTOS
Director Nacional de
Coordinación Pesquera
Subsecretaría de Pesca y
Acuicultura
Secretaría de Agricultura,
Ganadería y Pesca
Ministerio de Agricultura,
Ganadería y Pesca
Buenos Aires
Phone: +54 11 43492331
Fax: +54 11 4349267
E-mail: marcsan@
minagri.gob.ar

María del Carmen SQUEFF
Representante Permanente
Alterno ante la FAO
Representación Permanente
ante la FAO
Encargado de Negocios a.i.
Embajada de la República
Argentina
Roma, Italia
Phone: +39 06 48073300
Fax: +39 06 48906984
E-mail: faoprarg1@interfree.it

Holger MARTINSEN
Dirección General de
Consejería Legal
Ministerio de Relaciones
Exteriores, Comercio
Internacional y Culto
Buenos Aires
Phone: +54 11 48198008
E-mail: hfm@mrecic.gov.ar

Ramiro SANCHEZ
Director Nacional de
Planificación Pesquera
Subsecretaría de Pesca y
Acuicultura
Secretaría de Agricultura,
Ganadería y Pesca
Ministerio de Agricultura,
Ganadería y Pesca
Buenos Aires
Phone: +54 11 43492590
Fax: +54 11 43492654
E-mail: resanc@
minagri.gob.ar

Carlos Federico TAGLE
 Dirección de Temas
 Económicos Especiales
 Ministerio de Relaciones
 Exteriores, Comercio
 Internacional y Culto
 Buenos Aires
 Phone: +54 11 48197358
 Fax: +54 11 48197324
 E-mail: cft@mrecic.gov.ar

Agustín ZIMMERMANN
 Secretario
 Representante Permanente
 Alternante ante la FAO
 Representación Permanente
 ante la FAO
 Embajada de la República
 Argentina
 Roma, Italia
 Phone: +39 06 48073300
 Fax: +39 06 48906984
 E-mail: faoprarg1@interfree.it

Elisa CALVO
 Directora de Economía
 Pesquera
 Subsecretaría de Pesca y
 Acuicultura
 Ministerio de Agricultura,
 Ganadería y Pesca
 Buenos Aires
 Phone: +54 11 43492476
 Fax: +54 11 43932504
 E-mail: elical@minagri.gob.ar

Paola GUCIONI
 Coordinadora de Captura
 Legal
 Subsecretaría de Pesca y
 Acuicultura
 Secretaría de Agricultura,
 Ganadería y Pesca
 Ministerio de Agricultura,
 Ganadería y Pesca
 Buenos Aires
 Phone: +54 11 43492330
 Fax: +54 11 43492637
 E-mail: pgucio@
 minagri.gob.ar

ARMENIA/ARMÉNIE

Zohrab MALEK
 Ambassador
 Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Embassy of the Republic of
 Armenia
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5201924; 1924
 Mobile: +39 333 4788305
 Fax: +39 06 5201924
 E-mail: zohrab.malek@
 gmailo.com

AUSTRALIA/AUSTRALIE

Lorraine HITCH
 Manager
 Domestic Fisheries Policy
 Department of Agriculture,
 Fisheries and Forestry
 Canberra
 Phone: +61 2 6272 5750
 E-mail: lorraine.hitch@
 daff.gov.au

Travis POWER
 Minister-Counsellor
 (Agriculture)
 Deputy Permanent
 Representative to FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Australian Delegation to
 OECD
 Embassy of Australia
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 85272376
 Fax: +39 06 85272346
 E-mail: travis.power@
 dfat.gov.au

AZERBAIJAN/ AZERBAÏDJAN/ AZERBAIYÁN

Rauf HAJIYEV
 Head of Department on
 Aquatic Bioresources
 Reproduction and Protection
 Ministry of Ecology and
 Natural Resources
 Baku
 Phone: +99 412 5666753
 Fax: +99 412 5668942
 E-mail: raufhajiyev@
 hotmail.com

Mehman AKHUNDOV
 Director
 Azerbaijan Fisheries Research
 Institute
 Baku
 Phone: +99 412 4962280/
 4963037
 Fax: +99 412 4963037
 E-mail: azfiri@azeurotel.com

Fuad FARZALIBAYOV
 Second Secretary
 Deputy Permanent
 Representative to FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Embassy of the Republic of
 Azerbaijan
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 85305557/
 85357989
 Fax: +39 06 85831448
 E-mail: un.rome.org@
 mission.mfa.gov.az;
 f_farzalibayov@mfa.gov.az

BANGLADESH

Md. Abdul Latif BISWAS
 Minister for Fisheries and
 Livestock
 Bangladesh Secretariat
 Dhaka

Masud Bin MOMEN
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the People's
Republic of Bangladesh
Rome, Italy
Phone: +39 06 3293838
Mobile: +39 338 6316992
Fax: +39 06 8084853
E-mail: mbmomen@
hotmail.com

Rais Hossain SAROWER
First Secretary
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the People's
Republic of Bangladesh
Rome, Italy
Phone: + 39 06 8078541
Fax: +39 06 8084853

Syed Arif AZAD
Deputy Director
Department of Fisheries
Dhaka
Phone: +88 02 9569953
Fax: +88 02 9567217
E-mail: s_arif_azad@
yahoo.com

Hilton Kumer SHAHA
Assistant Private Secretary
Minister for Fisheries and
Livestock
Bangladesh Secretariat
Dhaka

Syed Mahmudul HUQ
Chairman
Bangladesh Shrimp and Fish
Foundation
Dhaka
Phone: +88 02 8859151
Fax: +88 02 8859575
E-mail: tsi@dhaka.net

Muhammad Shamsul KIBRIA
Joint Secretary
Ministry of Fisheries and
Livestock
Phone: +880 2 7161977
Fax: +880 2 9567217
E-mail: mskibria@hotmail.com

Sultana AFROZ
Counsellor
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the People's
Republic of Bangladesh
Rome, Italy

BELGIUM/BELGIQUE/ BÉLGICA

Martine VAN DOOREN
Ministre Conseiller
Représentant permanent
auprès de la FAO
Représentation permanente
auprès de la FAO
Ambassade de Belgique
Rome, Italie
Phone: +39 06 3609511
Fax: +39 06 36095135
E- mail: RomeFAO@
diplobel.fed.be

Marc HEIRMAN
Conseiller
Représentant permanent
auprès de la FAO
Représentation permanente
auprès de la FAO
Ambassade de Belgique
Rome, Italie
Phone: +39 06 3609511
Fax: +39 06 3226935
E-mail: RomeFAO@
diplobel.fed.be

Barbara ROEGIERS
European Policy Adviser
Department of Agriculture and
Fisheries
Agriculture and Fisheries
Policy Division
Brussels
Phone: +32 2 5527956
Fax: +32 2 5527921
E-mail: barbara.roegiers@
lv.vlaanderen.be

BELIZE/BELICE

Gabino Celso CANTO
Chief Executive Officer
Ministry of Agriculture and
Fisheries
Belmopan
Phone: +501 8222330
Mobile: +501 6272785
Fax: +501 8222409
E-mail: gabinocanto@
yahoo.com

BRAZIL/BRÉSIL/BRASIL

Ideli SALVATTI
Minister
State of Fisheries and
Aquaculture
Ministry of Fisheries and
Aquaculture
Brasilia
Phone: +5561 32183802
Fax: +5561 32182877

Antonino MARQUES PORTO
E SANTO
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Rome, Italy
Phone: +39 06 68307576
Fax: +39 06 68398802
E-mail: rebrafao@brafao.it

Antonio Carlos CONQUISTA
Secretary
Infrastructure and Promotion
of Fisheries and Aquaculture
Ministry of Fisheries and
Aquaculture
Brasilia
Phone: +5561 32183802
Fax: +5561 32182877

Lúcia Maria MAIERÁ
Head
International Advisory
Ministry of Fisheries and
Aquaculture
Brasilia
Phone: +5561 32183802
Fax: +5561 32182877

Olyntho VIEIRA
Deputy
Permanent Representative of
Brazil to FAO
Permanent Representation to
FAO
Rome, Italy
Phone: +39 06 68307576
Fax: +39 06 68398802
E-mail: olyntho.vieira@
brafao.it

Claudio Roberto POLES
Counsellor
Alternate Permanent
Representant to FAO
Permanent Representation to
FAO
Rome, Italy
Phone: +39 06 68307576
Fax: +39 06 68398802

Fábio H. V. HAZIN
Director
Department of Fisheries and
Aquaculture
Federal Rural University of
Pernambuco State
Recife
Phone: +81 33206500/6501
Fax: +81 33206500/6501
E-mail: fhvhazin@
terra.com.br

Fernanda GARCIA
SAMPAIO
Advisor
Secretariat of Aquaculture
Planning and Management
Ministry of Fisheries and
Aquaculture
Brasilia
Phone: +5561 20233724
Fax: +5561 20233911
E-mail:
fernanda.sampaio@mpa.gov.br

Mônica BRICK PERES
Environmental Analyst
Chico Mendes Institute for
Biodiversity Conservation
(ICMBio)
Teresópolis
Phone: +55 61 33419054
Fax: +55 61 33419057
E-mail: monicabrickper3es@
gmail.com

Jeferson DA SILVA
Details not provided

BULGARIA/BULGARIE

Ivan KONDOV
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Rome, Italy
Phone: +39 06 3224640
Fax: +39 06 3226122
E-mail: faobulgaria@yahoo.it

Konstantin PETROV
Head of Sector
International Relations
National Agency of Fisheries
and Aquaculture
Sofia
Phone: +359 8 98432976
E-mail: konstantin.petrov@
iara.government.bg

BURKINA FASO

Laurent Dit Diandioua
COULIDIATI
Représentant permanent
adjoint auprès de la FAO
Représentation permanente
auprès de la FAO
Ambassade du Burkina Faso
Rome, Italie
Phone: +39 3667045058
Fax: +39 0642016701
E-mail: coulidiati_laurent@
yahoo.fr

CAMEROON/CAMEROUN/ CAMERÚN

Ousman BABA MALLOUN
Directeur des pêches et de
l'aquaculture
Ministère de l'élevage, des
pêches et des industries
animales
Yaounde
Phone: +237 22316049
Mobile: +237 99973408/
237 77884563
Fax: +237 22313048
E-mail: bmalloumousman@
yahoo.com;
dirpec2001@yahoo.fr

Jean Jacques Raymond
SANZHIE BOKALLY
Secrétaire exécutif
Caisse de développement de la
pêche maritime/MINEPIA
Douala
Phone: +237 77700483/
33424624
Fax: +237 33424064
E-mail: cdpm74.dla95@
yahoo.fr

CANADA/CANADÁ

Michael PEARSON
Director General
International Affairs
Directorate
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa
Phone: +1 613 9931914
Fax: +1 613 9909574
E-mail: michael.pearson@
dfo-mpo.gc.ca

Marco VALICENTI
Counsellor
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Canadian Embassy
Rome, Italy
Phone: +39 06 854442551
Fax: +39 06 854442930
E-mail: marco.valicenti@
international.gc.ca

Angela BEXTEN
Assistant Director
International Fisheries Policy
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa
Phone: +1 613 9933050
Fax: +1 613 9909574
E-mail: angela.bexten@
dfo-mpo.gc.ca

Jennifer BUIE
Manager
Resource Management
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa
Phone: +1 613 9900096
Fax: +1 613 9907051
E-mail: jennifer.buie@
dfo-mpo.gc.ca

Jake RICE
Advisor
National Senior Ecosystem
Science
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa
Phone: +1 613 9900288
E-mail: jake.rice@dfo-
mpo.gc.ca

Pola YIP
International Fisheries Policy
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa
Phone: +1 613 9983229
Fax: +1 6139909574
E-mail: pola.yip@dfo-
mpo.gc.ca

CAPE VERDE/CAP-VERT/ CABO VERDE

Jose Eduardo BARBOSA
Ambassadeur
Représentant permanent
auprès de la FAO
Représentation permanente
auprès de la FAO
Ambassade de la République
du Cap-Vert
Rome, Italie
Phone: +39 06 4744678/
4744596
Fax: +39 06 4744643
E-mail: jeduardo.barbosa@
fastwebnet.it;
zenaidabarbosa@gmail.com

CHILE/CHILI

Pablo GALILEA
Subsecretario de Pesca
Subsecretaría de Pesca
Valparaíso
Phone: +56 32 2502802/
2502801
E-mail: pgalilea@subpesca.cl

Oscar GODOY ARCAÑA
Embajador
Representante Permanente
ante la FAO
Representación Permanente
ante la FAO
Embajada de la República de
Chile
Roma, Italia
Phone: +39 06 844091
Fax: +39 06 8841452
E-mail: embajada@chileit.it

Jorge ULLOA
Diputado
Cámara de Diputados
Valparaíso
E-mail: jua@congreso.cl

Cristián CAMPOS
Diputado
Cámara de Diputados
Valparaíso
E-mail: ccampos@congreso.cl

Felix INOSTROZA
Director Nacional de Pesca
Servicio Nacional de Pesca
Santiago

Guillermo SILVA
Director
Intereses Marítimos y Medio
Ambiente Acuático
Dirección General del
Territorio Marítimo y de
Marina Mercante
Santiago

Alejandro COVARRUBIAS
Jefe de Asuntos
Internacionales
Servicio Nacional de Pesca
Valparaíso
Phone: +56 32 2819301
E-mail:
acovarrubias@sernapesca.cl

Marisol PEREZ
Primer Secretario
Representante Permanente
Alternante ante la FAO
Representación Permanente
ante la FAO
Embajada de la República de
Chile
Roma, Italia
Phone: +39 06 844091
Fax: +39 06 85304552

María Alicia BALTIERRA
Asesora en Asuntos
Internacionales
Subsecretaría de Pesca
Valparaíso
E-mail:
mbaltierra@subpesca.cl

Jessica FUENTES
Asesora en Acuicultura
Subsecretaría de Pesca
Valparaíso
Phone: +56 32 2502819
E-mail: jfuentes@subpesca.cl

Hector BACIGALUPO
Gerente General
Sociedad Nacional de Pesca
Santiago
Phone: +56 2 2692533
E-mail: hbacigalupo@
somapesca.cl

Carlos VIAL
Vicepresidente
Sociedad Nacional de Pesca
Santiago
Phone: +562 2692533
E-mail: cvial@friosur.cl

CHINA/CHINE

Xiaobing LIU
Director
Division of International
Cooperation
Bureau of Fisheries
Ministry of Agriculture
Beijing
Phone: +86 1059192928
Fax: +86 59192973
E-mail: xiaobingliu@
hotmail.com

Handi GUO
Counsellor
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of People's Republic
of China
Rome, Italy
Phone: +39 06 59193124
Fax: +39 06 59193130
E-mail: guohandi@agri.gov.cn

Ming ZHANG
 First Secretary
 Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Embassy of People's Republic
 of China
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 59193123
 Fax: +39 06 59193130
 E-mail: zhangming@
 agri.gov.cn

Lejun XU
 Deputy Director
 General Office
 Bureau of Fisheries, MOA
 Beijing
 Phone: +86 1059192976
 Fax: +86 1059192936
 E-mail: bofoffice@agri.gov.cn

Yanrong YI
 Deputy Director
 Law and Policy Division
 Bureau of Fisheries, MOA
 Beijing
 Phone: +86 1059192986
 Fax: +86 1059192956
 E-mail: fisherieslaw@
 agri.gov.cn

COLOMBIA/COLOMBIE

Alejandro LONDOÑO
 GARCÍA
 Director Ejecutivo
 Cámara de la Industria
 Pesquera y APROPESCA
 Bogotá
 Phone: +57 1 3440476
 E-mail: info@apropesca.com

Beatriz Helena CALVO
 VILLEGAS
 Consejero
 Representante Permanente
 Adjunta ante la FAO
 Representación Permanente
 ante la FAO
 Embajada de la República de
 Colombia
 Roma, Italia
 Phone: +39 06 3612131
 Fax: +39 06 3225798
 E-mail: beatriz.calvo@
 cancilleria.gov.co

Martha Lucia DE LA PAVA
 Subgerente Pesca y
 Acuicultura
 Instituto Colombiano de
 Desarrollo Rural INCODER
 Bogotá
 Phone: +57 1 3834300
 E-mail: mdelapava@
 incoder.gov.co

Elsy PERUCHO GÓMEZ
 Administradora de Empresas
 Bogotá
 Phone: +091 3830444
 E-mail: elsyperu@hotmail.com

CONGO

Hellot Matson MAMPOUYA
 Ministre de la pêche et de
 l'aquaculture
 Brazzaville
 E-mail: hellotmatson@
 yahoo.fr

Mamadou KAMARA
 DEKAMO
 Ambassadeur
 Représentant permanent
 auprès de la FAO
 Représentation permanente
 auprès de la FAO
 Ambassade de la République
 du Congo
 Rome, Italie
 Phone: + 39 06 8417422
 Fax: +39 06 8417422

Dieudonne KISSIEKIAOUA
 Conseiller à la pêche et à
 l'aquaculture
 Ministère de la pêche et de
 l'aquaculture
 Brazzaville

Claver Clotaire OKOUYA
 Conseiller à l'agriculture, à la
 pêche et à l'élevage
 S/C Ambassade du Congo
 Rome, Italie
 Phone: +39 06 8417422
 Fax: +39 06 8417422
 E-mail: ccokouya@yahoo.fr

Emile ESSEMA
 Secrétaire exécutif
 Comité régional des pêches du
 Golfe de Guinée (COREP)
 Libreville
 Phone: +241 07105063
 Fax: +39 06 8417422
 E-mail: sg_corep@yahoo.fr

Boniface NGOULOU
 Conseiller aux finances
 Chargé de la coordination des
 budgets et des projets
 Ministère de la pêche et de
 l'aquaculture
 Brazzaville
 E-mail: ngboni@yahoo.fr

Marc MANKOUSSOU
 Conseiller
 Représentant permanent
 suppléant auprès de la FAO
 Représentation permanente
 auprès de la FAO
 Ambassade de la République
 du Congo
 Rome, Italie
 Phone: +39 06 8417422
 Fax: +39 06 841722
 E-mail: marckoussouk@
 yahoo.fr

Alain MAKOSSO
 Directeur de la coopération
 Ministère de la pêche et de
 l'aquaculture
 Brazzaville
 Phone: +242 06 6387118
 E-mail: makosso_alain@
 yahoo.fr

Emilia Rita ADDHAS
 GANEZI
 Secrétaire particulière
 Ministère de la pêche et de
 l'aquaculture
 C/C Ambassade du Congo
 Rome, Italie

COOK ISLANDS/ÎLES COOK/ISLAS COOK

Garth BROADHEAD
 Advisor
 Ministry of Marine Resources
 Avarua

Koroa RAUMEA
 Director
 Inshore Fisheries and
 Aquaculture
 Ministry of Marine Resources
 Rarotonga
 Phone: +682 28721
 Fax: +682 29721
 E-mail: k.raumea@
 mmr.gov.ck

Eva-Marie BROICH
 Details not provided

COSTA RICA

Xinia CHAVES
 Viceministra de Agricultura y
 Ganadería
 Ministerio de Agricultura y
 Ganadería
 San José
 Phone: +506 22204346
 Fax: +506 22322103

Fernando SÁNCHEZ
 Embajador ante la Santa Sede
 Representante Permanente
 ante la FAO
 Representación Permanente
 ante la FAO
 Embajada de la República de
 Costa Rica ante la Santa Sede
 Roma, Italia
 Phone: +39 06 80660390
 Fax: +39 06 80660390

Antonio PORRAS
 Director General Técnico
 INFOPECA
 Instituto Costarricense de
 Pesca y Acuicultura
 San José
 Phone: +506 22481196
 Fax: +506 26610748
 E-mail: porrasantonio1@
 yahoo.com

Jorge REVOLLO
 Ministro Consejero
 Representante Permanente
 Alterno ante la FAO
 Representación Permanente
 ante la FAO
 Embajada de la República de
 Costa Rica ante la Santa Sede
 Roma, Italia
 Phone: +39 06 80660390
 Fax: +39 06 80660390
 E-mail: misfao@tiscali.it

Greta PREDELLA
 Asistente
 Representante Permanente
 ante la FAO
 Representación Permanente
 ante la FAO
 Embajada de la República de
 Costa Rica ante la Santa Sede
 Roma, Italia
 Phone: +39 06 80660390
 Fax: +39 06 80660390
 E-mail: misfao2005@yahoo.it

CÔTE D'IVOIRE

Aboubakar BAKAYOKO
 Représentant permanent
 adjoint auprès de la FAO
 Représentation permanente
 auprès de la FAO
 Ambassade de la République
 de Côte d'Ivoire
 Rome, Italie
 Phone: +39 06 44231129
 Fax: +39 06 44292531

Marie Hortense GUEI-
 SEKOUET
 Chargé d'études
 Rome, Italie
 E-mail: mhsekouet@yahoo.fr

CYPRUS/CHYPRE/CHIPRE

Christina PITTA
 Alternate Permanent
 Representative to FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 6865758
 Fax: +39 06 68803756
 E-mail: cpitta1472@
 gmail.com

CZECH REPUBLIC/ RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/ REPÚBLICA CHECA

Jiri MUCHKA
 Second Secretary
 Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Embassy of the Czech
 Republic
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 360957
 Fax: +39 06 3244466
 E-mail: rome@embassy.
 mzv.cz

Jiri PONDELICEK
 Director
 Department of the Civil
 Service of Forests, Game
 Management and Fisheries
 Ministry of Agriculture
 Prague
 Phone: + 420 221 812 062
 Fax: + 420 221 812 980
 E-mail: jiri.pondelicek@
 mze.cz

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA/ RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE/REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA

Tae Song HAN
 Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Embassy of the Democratic
 People's Republic of Korea
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 54220749
 Fax: +39 06 54210090
 E-mail: ekodpr@alice.it

Chol Min KIM
Alternate
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Democratic
People's Republic of Korea
Rome, Italy
Phone: +39 06 54220749
Fax: +39 06 54210090
E-mail: ekodpr@alice.it

Hyo Sik KIM
Counsellor
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Democratic
People's Republic of Korea
Rome, Italy
Phone: +39 06 542220749
Fax: +39 06 54210090
E-mail: ekodpr@alice.it

DENMARK/DANEMARK/ DINAMARCA

Søren SKAFTE
Deputy
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Royal Danish Embassy
Rome, Italy
Phone: +39 06 9774831
Fax: +39 06 97748399
E-mail: sorska@um.dk

Egill BOCCANERA
Agricultural Attaché
Royal Danish Embassy
Rome, Italy
Phone: +39 06 9774831
Fax: +39 06 97748399
E-mail: egiboc@um.dk

ECUADOR/ÉQUATEUR

Leonardo MARIDUEÑA
ALCÍVAR
Viceministro de Acuicultura y
Pesca
Ministerio de Agricultura,
Ganadería, Acuicultura y
Pesca
Guayaquil
Phone: +593 4 2671995
ext. 3294
Fax: +593 2 681775
E-mail: viceministroap@
magap.gob.ec

Carlos VALLEJO
Embajador
Representante Permanente
ante la FAO
Reprentación Permanente ante
la FAO
Embajada de la República del
Ecuador
Roma, Italia
Phone: +39 06 89672820
Fax: +39 06 89672821

Francisco SALGADO
RIVADENEIRA
Alterno
Representante Permanente
ante la FAO
Representación Permanente
ante la FAO
Embajada de la República del
Ecuador
Roma, Italia
Phone: +39 06 89672820
Fax: +39 06 89672821

Manuel Humberto GÓMEZ
PROAÑO
Oficina de Defensa
Jefe de Coordinación Técnica
y Logística
Embajada del Ecuador
Roma, Italia
Phone: +39 06 8417425
Mobile: +39 389 5345270
E-mail: mhgomezp@
yahoo.com

Luigi Antonio AZUA
Director Coordinador de la
Asociación de Atuneros del
Ecuador
Manta

Abel Paladines BAZURTO
Director
Delipisca
Phone: +593 5 2624440
Fax: +593 5 2624442
E-mail: induatun@aiaisat.net

Rafael TRUJILLO
Director Ejecutivo
Cámara Nacional de Pesquería
Phone: +593 4 2306142
Fax: +593 4 2566346
E-mail: rtrujillo57@gmail.com

EGYPT/ÉGYPTE/EGIPTO

Essam OSMAN FAYED
Minister Plenipotentiary
Deputy Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Arab Republic
of Egypt
Rome, Italy
Phone: +39 06 8548956
Mobile: +39 335 7915366
Fax: +39 06 8542603
E-mail: dressam_fayed@
yahoo.com

EL SALVADOR

Juan BARRERA
Asesor
Viceministro de Agricultura y
Ganadería
Ministerio de Agricultura y
Ganadería
San Salvador
Phone: +503 22101914
Fax: +503 22101750
E-mail: juan.barrera@
mag.gob.sv

Maria Eulalia JIMENEZ
ZEPEDA
Ministra Consejera
Representante Permanente
ante la FAO
Representación Permanente
ante la FAO
Embajada de El Salvador
Roma, Italia
Phone: +39 06 8076605
Fax: +39 06 8079726

Mario GONZALEZ
RECINOS
Director Regional
SICA/OSPESCA
San Salvador

ESTONIA/ESTONIE

Madis REINUP
Head of Fisheries Economy
Department
Ministry of Agriculture
Tallin
E-mail: Madis.Reinup@agri.ee

**EUROPEAN UNION
(MEMBER
ORGANIZATION)/UNION
EUROPÉENNE
(ORGANISATION
MEMBRE)/UNIÓN
EUROPEA
(ORGANIZACIÓN
MIEMBRO)**

Antonio FERNANDEZ
AGUIRRE
Affaires internationales, droit
de la mer et organisations
régionales de pêche
Direction générale MARE
Bruxelles
Phone: +32 22951611
E-mail: Antonio.Fernandez-
Aguirre@ec.europa.eu

Eduarda DUARTE DE
SOUSA
Policy Officer DG MARE B-1
DG MARE B-1 European
Commission
Bruxelles

Claudia FUMO
Advisor
European Union to the Holy
See
Order of Malta and to the UN
Organisations
Rome, Italy
E-mail: Claudia.Fumo@
eeas.europa.eu

Patrick RABE
Administrator
DG DEVCO European
Commission
Brussels
E-mail: Patrick.Rabe@
ec.europa.eu

Carlos ALDEREGUIA
Executive Secretary
Long Distance Regional
Advisory Council (LDRAC)
Bruxelles

Maria CRESPO
Administrator
EP Committee on Fisheries
Secretariat
European Parliament
Bruxelles
E-mail: Marilia.Crespo@
europarl.europa.eu

Michael EARLE
Administrator Political Group
European Parliament
Bruxelles
E-mail: Michael.Earle@
europarl.europa.eu

Isabella LOEVIN
Member of the EP
Committee on Fisheries
European Parliament
Bruxelles
E-mail: Isabella.Loevin@
europarl.europa.eu

FIJI/FIDJI

Penina Ravulo
CIRIKIYASAWA
Deputy Secretary
Ministry of Fisheries and
Forestry
Suva

**FINLAND/FINLANDE/
FINLANDIA**

Markku ARO
Director
Ministry of Agriculture and
Forestry
Department of Fisheries and
Game
Helsinki
Phone: +358 916053361
Fax: +358 916052640
E-mail: markku.aro@mmm.fi

Riikka LAATU
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
Finland
Rome, Italy
Phone: +39 06 852231
Fax: +39 06 8540362
E-mail: riikka.laatu@
formin.fi

FRANCE/FRANCIA

Nicolas GORODETSKA
Bureau des affaires
européennes et
internationales
Direction des pêches
maritimes et de l'aquaculture
Ministère de l'agriculture, de
l'alimentation, de la pêche, de
la ruralité et de
l'aménagement du territoire
Paris
Phone: +33 1 49558254
Fax: +33 1 49558200
E-mail: nicolas.gorodetska@
agriculture.gouv.fr

Ludovic SCHULTZ
 Chef
 Bureau des affaires
 européennes et
 internationales
 Direction des pêches
 maritimes et de l'aquaculture
 Ministère de l'agriculture, de
 l'alimentation, de la pêche, de
 la ruralité et de
 l'aménagement du territoire
 Paris
 Phone: +33 0607667155
 Fax: +33 1 49558200
 E-mail: ludovic.schultz@
 agriculture.gouv.fr

Marc GHIGLIA
 Directeur de l'union des
 armateurs à la pêche de
 France (UAPF)
 Paris
 Phone: +33 1 42663260
 Fax: +33 1 47429112
 E-mail: uapf@wanadoo.fr

Charlotte GOBIN
 Chargée de mission
 biodiversité marine
 Sous-direction du littoral et
 des milieux marins
 Direction de l'eau et de la
 biodiversité
 Ministère de l'écologie, du
 développement durable, des
 transports et du logement
 Paris
 Phone: +33 1 40818212
 Fax: +33 1 40817187
 E-mail: charlotte.gobin@
 developpement-durable.
 gouv.fr

Jean-Jacques SOULA
 Conseiller agricole
 Représentant permanent
 suppléant auprès de la FAO
 Représentation permanente
 auprès de la FAO
 Rome, Italie
 Phone: +39 06 68425240
 Fax: +39 06 68405215
 E-mail: jean-jacques.soula@
 diplomatie.gouv.fr

Christine TON NU
 Conseiller scientifique
 Représentant permanente
 suppléant auprès de la FAO
 Représentation permanente
 auprès de la FAO
 Rome, Italie
 Phone: +39 06 68405240
 Fax: +39 06 68405215
 E-mail: christine.tonnu@
 diplomatie.gouv.fr

GABON/GABÓN

Guy Anicet RERAMBYATH
 Directeur général des pêches
 et de l'aquaculture
 Ministère de l'agriculture, de
 l'élevage, de la pêche et du
 développement rural
 Libreville
 Phone: +241 748992
 Fax: +241 764602

Louis Stanislas
 CHARICAUTH
 Conseiller
 Représentant permanent
 auprès de la FAO
 Représentation permanente
 auprès de la FAO
 Ambassade de la République
 Gabonaise
 Rome, Italie
 Phone: +39 06 85358970/
 85304534
 Fax: +39 06 8417278
 E-mail: ambassadedugabon1@
 interfree.it

GAMBIA/GAMBIE

Fatimah Fatou SOSSEH
 JALLOW
 Deputy Permanent Secretary
 Ministry of Fisheries and
 Water Resources and Natural
 Matters
 Banjul
 Phone: +220 4227627/
 9998442
 E-mail: fsosseh@yahoo.com

Nfamara Jerro DAMPHA
 Director Fisheries Department
 Ministry of Fisheries Water
 Resources and National
 Assembly Matters
 Banjul
 Phone: +220 4201515
 Fax: +220 9924834
 E-mail: d.nfamara@
 yahoo.com

GERMANY/ALLEMAGNE/ ALEMANIA

Hans Heinrich WREDE
 Ambassador
 Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Embassy of the Federal
 Republic of Germany
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 49213280
 Fax: +39 06 49213281

Reinhold HANEL
 Head of Institute of Fisheries
 Ecology
 Johann Heinrich von Thunen-
 Institut (vTI)
 Federal Research Institute for
 Rural Areas, Forestry and
 Fisheries
 Hamburg
 Phone: +49 0 40 38905290
 Fax: +49 0 40 38905290
 E-mail: reinold.hanel@
 vti.bund.de

Heiko LIEDEKER
 Panelist
 Leading Standards
 Bonn
 Phone: +49 173 6688374
 E-mail: hliedeker@yahoo.com

Leonie RENWRANTZ
 Desk Officer
 Federal Ministry of Food,
 Agriculture and Consumer
 Protection
 Bonn
 Phone: +49 0 228 995294124
 Fax: +49 0 228 995294084
 E-mail: leonie.renwrantz@
 bmelv.bund.de

Bernd WIRTZFELD
Desk Officer
Federal Ministry of Economic
Cooperation and
Development
Bonn
Phone: +49 0 228 995353717
E-mail: bernd.wirtzfeld@
bmz.bund.de

Marc NOLTING
Senior Planning Officer
Fisheries, Aquaculture,
Coastal Zones
Gesellschaft für Internationale
Zusammennarbeit (GIZ)
Eschborn
Phone: +49 0 6196791450
Fax: +49 0 619679801450
E-mail: marc.nolting@giz.de

GHANA

Kwesi AHWOI
Minister for Food and
Agriculture
Ministry of Food and
Agriculture
Accra
Phone: +233 302663036/
244321003
Fax: +233 302663250
E-mail: kahwoi@hotmail.com

Nii Amasah NAMOALE
Deputy Minister for Food and
Agriculture
Ministry of Food and
Agriculture
Accra
Phone: +233 208120236
Fax: +233 302666559
E-mail: namoale@live.com

Evelyn Anita STOKES-
HAYFORD
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
Ghana
Rome, Italy
Phone: +39 3319882852
Fax: +39 06 86325762
E-mail: ambassador@
ghanaembassy.it

Samuel N.K. QUAATEY
Director of Fisheries
Ministry of Food and
Agriculture
Accra
Phone: +233 302675144
Fax: +233 302675146
E-mail: samquaatey@
yahoo.com

Adelaide BOATENG-
SIRIBOE
Minister Counsellor
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
Ghana
Rome, Italy
Phone: +39 3277307884
Fax: +39 06 86325762
E-mail: fao@ghanaembassy.it

GREECE/GRÈCE/GRECIA

Nike-Ekaterini
KOUTRAKOU
Deputy
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of Greece
Rome, Italy
Phone: +39 06 85375525/
85375564
Fax: +39 06 85375503/
8415927
E-mail: gremb.rom@mfa.gr

GUATEMALA

Alfredo de Jesús ORELLANA
MEJÍA
Viceministro
Sanidad Agropecuaria y
Regulaciones MAGA
Ciudad de Guatemala
Phone: +502 24137035
Fax: +502 24137036
E-mail: alfredo.orellana@
maga.gob.gt

Fraterno DIAZ MONGE
Director
MAGA-DIPESCA
Ciudad de Guatemala
Phone: +502 59908448
E-mail: diaz.monge@
hotmail.com

Hugo ALSINA LAGOS
Asesor de Asuntos
Internacionales
MAG - DIPESCA
Ciudad de Guatemala
Phone: +502 42182899
E-mail: hugo@alsina-et-al.org

Alfredo TRINIDAD
VELÁSQUEZ
Representante Permanente
ante la FAO
Representación Permanente
ante la FAO
Embajada de la República de
Guatemala
Roma, Italia
Phone: +39 06 36381143
Fax: +39 06 3291639

Ileana RIVERA DE
ANGOTTI
Consejero
Representante Permanente
ante la FAO
Representación Permanente
ante la FAO
Embajada de la República de
Guatemala
Roma, Italia
Phone: +39 06 36381143
Fax: +39 06 3291639

GUINEA/GUINÉE

Abdoulaye TRAORE
Conseiller économique
Représentant Permanent
Suppléant auprès de la FAO
Representation permanente
auprès de la FAO
Ambassade de la République
de Guinée
Rome, Italie
Phone: +39 06 8078989
Fax: +39 06 8077588
E-mail: ambaguineerome1@
virgilio.it

Amadou Telivel DIALLO
 Chef de Cabinet
 Ministère de la pêche et de
 l'aquaculture
 Conakry
 Phone: +222 60 215296
 E-mail: atelivel@yahoo.fr

HAITI/HAÏTI/HAITÍ

Géri BENOIT
 Représentant permanent
 auprès de la FAO
 Représentation permanente
 auprès de la FAO
 Ambassade de la République
 d'Haïti
 Rome, Italie
 Phone: +39 06 44254106/07
 Fax: +39 06 44254208
 E-mail: ambhaiti@haiti2006.
 191.it

Carl Benny RAYMOND
 Conseiller
 Représentant suppléant auprès
 de la FAO
 Représentation permanente
 auprès de la FAO
 Ambassade de la République
 d'Haïti
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 44254106/07
 Fax: +39 06 44254208
 E-mail: ambhaiti@haiti2006.
 191.it

HONDURAS

Gabriela PINEDA DE ARIAS
 Directora de Pesca y
 Acuicultura
 Dirección General de Pesca y
 Acuicultura
 Secretaría de Agricultura y
 Ganadería
 Tegucigalpa
 Phone: +504 2393843
 Fax: +504 2391987
 E-mail: digepesca@sag.gob.hn

Mayra REINA DE TITTA
 Ministro Consejero
 Representante Permanente
 Adjunto ante la FAO
 Representación Permanente
 ante la FAO
 Roma, Italia
 Phone: +39 06 3207236
 Fax: +39 06 3207973

Alicia MEDINA
 Oficial Superior de Pesquerías
 Asesor Técnico Honduras
 Programa Arrecife
 Mesoamericano
 WWF-Mexico/MAR
 La Ceiba
 Phone: +504 24406063
 Fax: +504 26682460
 E-mail: amedina@wwfca.org

HUNGARY/HONGRIE/ HUNGRÍA

Tamás BARDÓCZ
 Head of Fishery Unit
 Department of Forestry,
 Fishery and Hunting
 Ministry of Rural
 Development
 Budapest
 Phone: +39 06 5190116
 Fax: +39 06 97256859
 E-mail: tamas.bardocz@
 vm.gov.hu

Ágnes DÚS
 Assistant
 Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Embassy of Hungary
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5190116
 E-mail: agnes.dus@vm.gov.hu

Balázs HAMAR
 Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Embassy of Hungary
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5190116
 Fax: +39 06 97256859
 E-mail: hufaorep@gmail.com

Kai STOLZENBURG
 Desk Officer
 DG B 3 A Fisheries Council of
 the European Union
 Brussels
 Phone: + 32 22817693
 E-mail: kai.stolzenburg@
 consilium.europa.eu

ICELAND/ISLANDE/ ISLANDIA

Johann GUDMUNDSSON
 Director
 Department of International
 Affairs
 Ministry of Fisheries and
 Agriculture
 Reykjavik
 Phone: +354 5458300
 Fax: +354 5521160
 E-mail: johann.gudmundsson@
 slr.stjr.is

Gudni BRAGASON G.
 Ministry of Foreign Affairs
 Reykjavik
 Phone: +354 8649963
 Fax: +354 5458949
 E-mail: gudni@mfa.is

Hermann Orn INGOLFSSON
 Director-General
 International Development
 Cooperation
 Ministry of Foreign Affairs
 Reykjavik
 Phone: +354 5457421
 Fax: +354 5458949
 E-mail: hermann@mfa.is

Ragheidur Elfa
 THORSTEINSDOTTIR
 Director
 Department of Natural
 Resources and Environmental
 Affairs
 Ministry of Foreign Affairs
 Reykjavik
 Phone: +354 5458923

Brynhildur
BENEDIKTSDOTTIR
Advisor
Department of International
Affairs
Ministry of Fisheries and
Agriculture
Reykjavik
Phone: +354 5458300
Fax: +354 5521160
E-mail:
brynhildur.benediktsdottir@
slr.stjr.is

INDIA/INDE

Shobhana Kumar
PATTANAYAK
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
India
Rome, Italy
Phone: +39 06 42013972
Fax: +39 06 48904470
E-mail: agri.wing@
indianembassy.it

Tarun SHRIDHAR
Member Joint Secretary
Fisheries
Department of Animal
Husbandry, Dairying and
Fisheries
Ministry of Agriculture
Government of India
New Delhi
Phone: +91 1123381994
E-mail: tshridhar@gmail.com

INDONESIA/INDONÉSIE

Achmad POERNOMO
Secretary
Agency for Marine and
Fisheries Research and
Development
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta
Phone: +62 21 64711583
Fax: +62 21 64711438

Agus Apun BUDHIMAN
Director
Fisheries Resources
Directorate General Capture
Fisheries
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta
Phone: +62 21 3453008
Fax: +62 21 3453008

Hanung CAHYONO
Head
Legal Organization and Public
Relation Division
Directorate General of Marine,
Coastal and Small Islands
Jakarta
Phone: +62 21 3519070
Fax: +62 21 320357

Endroyono ENDROYONO
Head of Sub-directorate
Fishing Vessel Construction
and Feasibility
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta
Phone: +62 21 3521781
Fax: +62 21 3521781

Shahandra HANITIYO
Assistant
Deputy Director for United
Nations Cooperation
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta
Phone: +62 21 3519070
Fax: +62 21 3864293

Saut Parulian
HUTAGALUNG
Director
Foreign Market Development
Directorate General of
Fisheries Product Processing
and Marketing
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta
Phone: +62 21 3513300
Fax: +62 21 3521977

Ibrahim ISMAIL
Secretary
Directorate General of Capture
Fisheries
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta
Phone: +62 21 3521781
Fax: +62 21 3521781

Iskandar ISMANADJI
Director of Production
Directorate General of
Aquaculture
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta
Phone: +62 21 78831914
Fax: +62 21 78831914

Nina NIRMALASARI
Head of Directorate Business
Institution
Subdirector General of
Capture Fisheries
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta
Phone: +62 21 3521781
Fax: +62 21 3521781

Purwanto PURWANTO
Director
Research Center for Fisheries
Management and
Conservation
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta
Phone: +62 21 64711940
Fax: +62 21 6402640

Danny RAHDIANSYAH
Third Secretary
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
Indonesia
Rome, Italy
Phone: +39 06 4200911
Fax: +39 06 4880280

Andi SOESMONO
Deputy Director
Center of Analysis for
International and Institution
Cooperation
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta
Phone: +62 21 3864293
Fax: +62 21 3864293

Suharta SUHARTA
Head
Monitoring System
Subdirectorates
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta
Phone: +62 813 43020087
Fax: +62 21 3523073

Trian YUNANDA
Head
Program Cooperation Sub-
Division Directorate General
of Capture Fisheries
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta
Phone: +62 213521781
Fax: +62 213521781

Ansori ZAWAWI
Secretary
Directorate General
Marine And Fisheries
Resources Surveillance
Ministry of Marine Affairs and
Fisheries
Jakarta
Phone: +62 213523153
Fax: +62 213520346

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC
OF)/IRAN (RÉPUBLIQUE
ISLAMIQUE D')/IRÁN
(REPÚBLICA ISLÁMICA
DEL)**

Seyed Aminollah TAGHAVI
MOTLAGH
Head
Iran Fisheries Organization
Ministry of Jihad-e-
Agriculture
Tehran
Phone: +39 06 780334
Fax: +39 06 5747636

Javad SHAKHS
TAVAKOLIAN J.
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Rome, Italy
Phone: +39 06 5780334
Fax: +39 06 5747636
E-mail: missiranfao@
missiranfao.191.it

Mohammad POURKAZEMI
Chairperson of the twenty-
ninth session of the
Committee on Fisheries
Head of International Sturgeon
Research
Institute-Iranian Fisheries
Research Institute
Phone: +39 06 5780334
Fax: +39 06 5747636
E-mail: pkazemi_m@
yahoo.com

Mehdi SHAKOURI
Deputy (Aquaculture)
Iran Fisheries Organization
Ministry of Jihad-e-
Agriculture
Tehran
Phone: +39 06 5780334
Fax: +39 06 5747636
E-mail: mehdishakouri@
yahoo.com

Mohammad GHASEMI
Deputy
Fishing and Fishing Harbors
Iran Fisheries Organization
Tehran
Phone: +39 06 5780334
Fax: +39 06 5747636

Abbas AMINI
Director General
Public and International
Relations
Iran Fisheries Organization
Ministry of Jihad-e-
Agriculture
Tehran
Phone: +39 06 5780334
Fax: +39 06 5747636
E-mail: abb_amin@
yahoo.com

Ali Asghar MOJAHEDI
Director General
Fishing and Fisheries Affairs
Iran Fisheries Organization
Ministry of Jihad-e-
Agriculture
Teheran
Phone: +39 06 5780334
Fax: +39 06 5747636
E-mail: a_mojahedi@
hotmail.com

Seyed Morteza Zarei ZAREI
Permanent Representative
Attaché to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Islaman
Republic of Iran
Rome, Italy
Phone: +39 06 5780334
Fax: +39 06 5747636
E-mail: missiranfao@
missiranfao.191.it

IRAQ

Hassan JANABI
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
Iraq
Rome, Italy
Phone: +39 06 88920492
Mobile: +39 328 0523635
Fax: +39 06 64420252
E-mail: Janabih@gmail.com

**IRELAND/IRLANDE/
IRLANDA**

Jarlath O'CONNOR
Deputy Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of Ireland
Rome, Italy
Phone: +39 06 6979121
Fax: +39 06 6792354/
69791231
E-mail: jarlath.oconnor@
dfa.ie; mariaterese.gemma@
dfa.ie

ITALY/ITALIE/ITALIA

Claudio MISCIA
Counsellor
Permanent Representation to
FAO
Rome
Phone: +39 06 59084050
Fax: +39 06 59084176

Alternate(s)

Mauro BERTELLETTI
Coordinator - Ministry of
Agricultural Forestry and
Food Politics
D.G. Fishery and Aquaculture
Rome
Phone: +39 06 59084050
Fax: +39 06 59084176
E-mail: m.bertelletti@
politicheagricole.gov.it

Stefano CATAUDELLA
Professor
Ministry of Agriculture Food
and Forestry
Rome
Phone: +39 06 72595957
E-mail: cataudel@uniroma2.it

Chiara ORTENZI
Ministry of Agriculture Food
and Forestry Policies
Fishery Department
Rome
Phone: +39 06 59084504
Fax: +39 06 59084176
E-mail: c.ortenzi@politiche
agricole.gov.it

Simone SERRA
Ministry of Agriculture Food
and Forestry
Directorate General Fishery
and Aquaculture
Rome
Phone: +39 06 47824042
E-mail: serra.s@unimar.it

Giorgia SPADA

JAPAN/JAPON/JAPÓN

Kenji KAGAWA
Counsellor
Fisheries Agency
Tokyo

Toshikazu MIYAMOTO
Global Guardian Trust
Tokyo

Katsumasa MIYAUCHI
Alternate Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of Japan
Rome, Italy
Phone: +39 06 48799415/0/1/2
Fax: +39 06 4885109
E-mail: fao@ro.mofa.go.jp

Joji MORISHITA
Counsellor
Resources Management
Department Fisheries Agency

Akiko ONODERA
Ministry of Foreign Affairs
Fisheries Division
Economic Affairs Bureau
Tokyo
Phone: +81 3 55018000
ext. 3665
E-mail: akiko.onodera@
mofa.go.jp

Shingo OTA
Senior Fisheries Negotiator
International Affairs Division
Fisheries Agency
Tokyo

Kazumasa SHIOYA
Minister Counsellor
Deputy Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of Japan
Rome, Italy
Phone: +39 06 48799415/0/1/2
Fax: +39 06 4885109

Yoshihiro TAKAGI
Advisor
Overseas Fishery Cooperation
Foundation
Tokyo

Haruo TOMINAGA
International Affairs Division
Fisheries Agency
Government of Japan
Tokyo
Phone: +81 3 35911086
Fax: +81 3 35020571
E-mail: haruo_tominaga@nm.
maff.go.jp

Nobuyuki YAGI
Graduate School of
Agricultural and Life
Sciences
Tokyo

Makoto YAMAUCHI
Deputy Director
Ecosystem Conservation
Office
Resource and Environment
Research Division Fisheries
Agency
Tokyo

Yoshio KANEKO
Global Guardian Trust
Tokyo
Phone: +81 19 6942741
E-mail: yoshikan@intd.
biglobe.ne.jp

**JORDAN/JORDANIE/
JORDANIA**

Ibrahim ABU ATILEH
Deputy Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Hashemite
Kingdom of Jordan
Rome, Italy
Phone: +39 06 86205303/04;
+39 3318133145
Fax: +39 068606122
E-mail: ibatileh@gmail.com

KENYA

Godfrey V. MONOR
 Director
 Ministry of Fisheries
 Development
 Nairobi
 Phone: +254 20 2716103
 Fax: +254 20 2730086
 E-mail: fisheries@kenya.go.ke;
 monorgv@gmail.com

Susan W. IMENDE
 Assistant Director of Fisheries
 Ministry of Fisheries
 Development
 Nairobi
 Phone: +254 20 2716103
 Fax: +254 20 2730086
 E-mail:
 susanimende@yahoo.com

Randolf PAYET
 Regional Executive Secretary
 South West Indian Ocean
 Fisheries Project
 Regional Management Unit
 Mombasa
 Phone: +254 721453545
 Fax: +254 412001133
 E-mail: rpayet@gmail.com

KUWAIT/KOWEÏT

Khaled A.O. AL RASHED
 Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5754598
 Fax: +39 06 5754590
 E-mail: kuwait_FAO@tiscali.it

Faisal AL-HASAWI
 Alternate Permanent
 Representative to FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5754598
 Fax: +39 06 5754590
 E-mail: kuwait_FAO@tiscali.it

Manar AL-SABAH
 Alternate Permanent
 Representative to FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5754598
 Fax: +39 06 5754590
 E-mail: kuwait_FAO@tiscali.it

Norma CALABRESE
 Support Staff
 Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5754598
 Fax: +39 06 5754590
 E-mail: kuwait_FAO@tiscali.it

Meriem CHENA
 Support Staff
 Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5754598
 Fax: +39 06 5754590
 E-mail: kuwait_FAO@tiscali.it

Said STELI
 Support Staff
 Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 5754598
 Fax: +39 06 5754590
 E-mail: kuwait_FAO@tiscali.it

Dawood AL-ABDULGADER
 Details not provided

**KYRGYZSTAN/
KIRGHIZISTAN/
KIRGUISTÁN**

Dogdurbk DOGOCHIEV
 Director of Fisheries
 Department
 Ministry of Agriculture
 Bishkek
 Phone: +996 312 620545
 Fax: +996 312 626567
 E-mail: gendep@mfa.gov.kg

**LATVIA/LETONIE/
LETONIA**

Normundus RIEKSTINS
 Head of Fisheries Department
 Ministry of Agriculture
 Riga
 Phone: +371 7027107
 Fax: +371 7027512
 E-mail: dzidra@zm.gov.lv

**LITHUANIA/LITUANIE/
LITUANIA**

Darius NIENIUS
 Director
 Ministry of Agriculture of
 Lithuania
 Fisheries Department
 Embassy of the Republic of
 Lithuania
 Rome, Italy
 Phone: +370 52398456/
 8559052
 Fax: +370 52391212/8559053
 E-mail: ievak@ZUM.LT

MADAGASCAR

Georges RAFOMANANA
 Secrétaire général
 Ministère de la pêche et des
 ressources halieutiques
 Antananarivo
 Phone: +261 320720173
 Fax: +261 202249014
 E-mail: rafo.geo@blueline.mg

Josiane RATSIMBAZAFY
 Chargé d'affaires, a.i.
 Ambassade de la République
 de Madagascar
 Rome, Italie
 Phone: +39 06 6620089
 E-mail:
 ambamad@hotmail.com

Harimandimby
 RASOLONJATOVO
 Directeur du Centre de
 surveillance des pêches
 Ministère de la pêche et de
 ressources halieutiques
 Antananarivo
 Phone: +261 202240065
 Fax: +261 202249014
 E-mail: rasolo.vevey@
 blueline.mg

Monsieur MONJA
Conseiller
Représentant permanent
adjoint auprès de la FAO
Représentation permanente
auprès de la FAO
Rome, Italie
Phone: +39 06 620085
E-mail: ambamad@
hotmail.com

MALAWI

Friday NJAYA
Chief Fisheries Officer-
Planning
Lilongwe
Phone: +265 999278088
Fax: +265 1788511
E-mail: fnjaya@gmail.com

MALAYSIA/MALAISIE/ MALASIA

Head of Delegation
Datuk Hj. Suhaili HJ. LEE
Deputy Director General
Operation
Department of Fisheries
Putrajaya
Phone: +60 3 8870402/4003
Fax: +60 3 88895502
E-mail: suhaili@dof.gov.my

Dato' Ramli NAAM
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of Malaysia
Rome, Italy
Phone: +39 068417026/ 5764
Fax: +39 068555040
E-mail: mw.rome@
embassymalaysia.it

Azman MOHD SAAD
Agriculture Attaché
Alternate Permanent
Representative to FAO
Embassy of Malaysia
Rome, Italy
Phone: +39 06 8417026/1339
Fax: +39 06 8555110
E-mail: aaa.rome@
ambasciatamalaysia.it

Shariffah Norhana SYED
MUSTAFA
Minister Counsellor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of Malaysia
Rome, Italy
Phone: +39 06 8417026/5764
Fax: +39 06 8555040
E-mail: snorhana@kln.gov.my

Azhar MOHD ISA
Assistant Agriculture Attaché
Alternate Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of Malaysia
Rome, Italy
Phone: +39 06 8415764/1339
Fax: +39 06 8555110
E-mail: aaa.rome@
ambasciatamalaysia.it

MALDIVES/MALDIVAS

Hussain RASHEED HASSAN
Minister for State for Fisheries
and Agriculture
Ministry of Fisheries and
Agriculture
Malé
Phone: +960 3330096
Mobile: +960 7771407
Fax: +960 3326558
E-mail: hussain.hassan@
fishagri.gov.mv

Mohamed SHIHAM ADAM
Director General
Marine Research Centre
Ministry of Fisheries,
Agriculture and Marine
Resources
Malé
Phone: +960 3313681
Fax: +960 3322509
E-mail: msadam@mrc.gov.mv

MALTA/MALTE

Michael MIFSUD
Senior Fisheries Protection
Officer
Fisheries Control Directorate
Ministry of Resources and
Rural Affairs
Valletta
Phone: +356 22031247
Fax: +356 22031209
E-mail: michael.mifsud@
gov.mt

MAURITANIA/ MAURITANIE

Azza Ahmed Cheikk ould
JEDOU
Directrice
Aménagement des ressources
et de l'océanographie
(DARO)
Ministère des pêches et de
l'économie maritime
Phone: +222 22421007
E-mail: azzajiddou@yahoo.fr

Mohamed MBareck Ould
SOUEILIM
Directeur
Institut mauritanien de
recherches océanographiques
et des pêches (IMROP)
Phone: +222 22421068
Fax: +222 45745081
E-mail: mbarecks@yahoo.fr

MAURITIUS/MAURICE/ MAURICIO

Daroomalingum MAUREE
Director
Ministry of Fisheries
Port Louis
Phone: +230 2112470
Mobile: +230 2508553
Fax: +230 2081929
E-mail: dmauree@mail.
gov.mu

**MEXICO/MEXIQUE/
MÉXICO**

Miguel Angel CISNEROS
MATA
Investigador Titular del
Instituto Nacional de Pesca
(INAPESCA)
Centro Regional de
Investigaciones Pesqueras de
Guaymas
Sonora
Phone: +52 6222221021/5925
ext.114
Fax: +52 6222221021/5925
ext.114
E-mail: miguel.cisneros@
inapesca.sagarpa.gob.mx

Alejandro QUIROZ
SORIANO
Investigador Asociado
Instituto Nacional de Pesca
(Inapesca)
Distrito Federal
Phone: +52 5538719515/6
Fax: +52 5538719515/6
E-mail:
alequirozs@yahoo.com.mx

**MOROCCO/MAROC/
MARRUECOS**

Lhoussaine KHATOURI
Représentant permanent adjoint
auprès de la FAO
Representation permanente auprès
de la FAO
Ambassade du Royaume du Maroc
Rome, Italie
Phone: +39 06
4402524/3279273347
Fax: +39 06 4402695
E-mail: hkhatouri06@yahoo.fr

Abdelouahed BENABBOU
Directeur de la coopération et des
affaires juridiques
Département de la pêche maritime
Rabat
Phone: +212 537688198
Fax: +212 537688194
E-mail: benabbou@mpm.gov.ma

Abdelmalek FARAJ
Chef du laboratoire approches et
méthodes
Institut national des recherches
halieutiques
Casablanca
Phone: +212 661079909
E-mail: faraj@inrh.org.ma

Youssef OUATI
Chef
Division de la coopération
Département de la pêche maritime
Ministère de l'agriculture et
de la pêche maritime
Rabat
Phone: +212 5 37688162
Fax: +212 5 37688194
E-mail: ouati@mpm.gov.ma

MOZAMBIQUE

Gabriel Serafim MUTHISSE
Deputy Minister
Ministry of Fishery
Maputo
Fax: +258 21 325087
E-mail: agmuthisse@moz.
pesca.gov.mz

Simeao LOPES
Director-General
National Fisheries Administration
Pedroso
Phone: +258 21358000
Fax: +258 21 320335
E-mail: slopes41@hotmail.com

Laurinda Fernando Saide
BANZE
Alternate Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
Mozambique
Rome, Italy
Phone: +39 06 37514675
Fax: +39 06 37514699
E-mail: lauribanze@gmail.com

Paula C. SANTANA AFONSO
Deputy Director
Fisheries Research Institute
Maputo
Phone: +258 823091540
Fax: +258 21492112
E-mail: psafonso@hotmail.com

Carla Elisa Luis MUCAVI
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
Mozambique
Rome, Italy
Phone: +39 06 37514675
Fax: +39 06 37514699
E-mail:
sec@ambasciatamozambico.it

NAMIBIA/NAMIBIE

Ulitala HIVELUAH
Permanent Secretary
Ministry of Fisheries and Marine
Resources
Windhoek
Phone: +264 61 2053007
Fax: +264 61244566
E-mail: uhiveluah@mfmr.gov.na

Anna Ndinela ERASTUS
Director
Policy, Planning and Economics
Windhoek

Moses MAURIHUNGIRIRE
Director
Resource Management
Windhoek
Phone: +264 811293145
Fax: +264 61220558
E-mail: mmaurihungirire@
gmail.com

Peter AMUTENYA
Director
Fisheries Operation
Windhoek
Phone: +264 612053116
Fax: +264 61240412
E-mail: pamuntenya@mfmr.gov.na

Hashali HAMUKUAYA
Details not provided

NAURU

Charleston Dedenu Deiyee
DEIYE
Chief Executive Officer
Fisheries and Marine
Resources Authority
Yaren
Phone: +674 5573055
E-mail: cdeiyee@gmail.com

Monte DEPAUNE
Support Services Manager
Fisheries and Marine
Resources Authority
Yaren
Phone: +674 5573136
E-mail: monte.depaune@
naurugov.nr

**NETHERLANDS/PAYS-BAS/
PAÍSES BAJOS**

Reinder SCHAAP
Counsellor
Fisheries and Marine
Biodiversity
Ministry of Economic Affairs,
Agriculture and Innovation
The Hague
Phone: +31 703784187
E-mail: r.h.schaap@minlnv.nl

**NEW ZEALAND/
NOUVELLE-ZÉLANDE/
NUEVA ZELANDIA**

Jane WILLING
Manager International
Ministry of Fisheries
Phone: +644 8194651
Fax: +644 8194644
E-mail: j.willing@fish.govt.nz

Anna FALLOON
International Advisor
Ministry of Fisheries
Wellington
Phone: +644 4702600
E-mail:
Anna.Falloon@fish.govt.nz

Alastair MACFARLANE
General Manager
Trade and Information
New Zealand Seafood Industry
Council
Phone: +64 21 687537
E-mail: alastair.macfarlane@
seafood.co.nz

Catherine MCGREGOR
Alternate Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of New Zealand
Rome, Italy
Phone: +39 06 8537501
Fax: +39 06 4402984
E-mail: cathie.mcgregor@
mfat.govt.nz

NICARAGUA

Danilo ROSALES
PICHARDO
Vice Presidente Ejecutivo
Instituto Nicaraguense de
Pesca y Acuicultura (Inpesca)
Phone: +505 22442460
Fax: +505 22442552
E-mail: drosales@inpesca.
gob.ni

Julio Cesar GUEVARA
QUINTANA
Coordinador de Asuntos de
Pesca
INATUN
Managua, Nicaragua
E-mail: juliocgq@gmail.com

Monica ROBELO RAFFONE
M.
Representante Permanente
ante la FAO
Representación Permanente
ante la FAO
República de Nicaragua
Roma, Italia
Phone: +39 06 32110020
Fax: +39 063203041
E-mail: embanicfao@
cancilleria.gob.ni

Junior ESCOBAR FONSECA
Agregado Técnico para
Asuntos de Cooperación
Embajada de la República de
Nicaragua
Roma, Italia
Phone: +39 06 32110020
E-mail: jescobar@cancilleria.
gob.ni

NIGER/NÍGER

Hassane HAROUNA MAIGA
Conseiller
Représentant permanent
auprès de la FAO
Représentation permanente
auprès de la FAO
Rome, Italie

NIGERIA/NIGÉRIA

Yaya OLANIRAN Y.
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy Nigeria
Rome, Italy
Phone: +39 06 6896672
Fax: +39 06 6877840
E-mail: nigeriapermrep@E-
mail.com

Abiodun WALI
Alternate Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of Nigeria
Rome, Italy
Phone: +39 06 6896672
Fax: +39 06 6877840
E-mail: nigeriapermrep@E-
mail.com

**NORWAY/NORVÈGE/
NORUEGA**

Johan H. WILLIAMS
Director General
Ministry of Fisheries and
Coastal Affairs
Oslo
Phone: +47 22 249090
Fax: +47 22 249585

Yngve TORGERSEN
Deputy Director General
Ministry of Fisheries and
Coastal Affairs
Oslo
Phone: +47 22 249090
Fax: +47 22 249585
E-mail: Yngve.Torgersen@
fkd.dep.no

Anne MAGNUSSON
Senior Advisor
Ministry of Fisheries and
Coastal Affairs
Oslo
Phone: +47 22 249090
Fax: +47 22 249585
E-mail: Anne.Magnusson@
fkd.dep.no

Tore Jan RIISE
Special Advisor
Ministry of Fisheries and
Coastal Affairs
Oslo
Phone: +47 22 249090
Fax: +47 22 249585
E-mail: Tore-jan.Riise@
fkd.dep.no

Silje REM
Advisor
Ministry of Fisheries and
Coastal Affairs
Oslo
Phone: +47 22 249090
Fax: +47 22 249585
E-mail: silje.rem@fkd.dep.no

Einar TALLAKSEN
Senior Advisor
Ministry of Foreign Affairs
Oslo
Phone: +47 22 243000/1
Fax: +47 22 249580/1
E-mail: einar.tallaksen@
mfa.no

Brit FISKNES
Senior Advisor
NORAD
Oslo
E-mail: Brit.Fisknes@norad.no

Asmund BJORDAL
Research Director
Fisheries and Coastal Affairs
Institute of Marine Research
Bergen
E-mail: aasmund.bjordal@
imr.no

Alf Hakon HOEL
Director
Institute of Marine Research
Bergen
E-mail: alf.haakon.hoel@
imr.no

Aksel EIKEMO
Director
Directorate of Fisheries
Bergen
Phone: +47 91143577
E-mail: aksel.eikemo@
fiskeridir.no

Terje LOBACH
Director
Directorate of Fisheries
Bergen
E-mail: terje.lobach@
fiskeridir.no

Anne B OSLAND
Senior Advisor
Directorate of Fisheries
Bergen
E-mail: anne.osland@
fiskeridir.no

Kirsten BJORU K.R.
Deputy Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Kingdom of
Norway to FAO
Royal Norwegian Embassy
Rome, Italy
Phone: +39 06 5717031
Fax: +39 06 57170326
E-mail: kibj@mfa.no

Dag Erling STAI
Deputy Director General
Ministry of Fisheries and
Coastal Affairs
Oslo
Phone: +47 22 249090
Fax: +47 22 249585
E-mail: dag-erling.stai@
fkd.dep.no

Hans Kristian AMUNDSEN
Deputy Minister
Ministry of Fisheries and
Coastal Affairs
Oslo
Phone: +47 22249090

Per Kristian ENGE
Senior Advisor
Ministry of Fisheries and
Coastal Affairs
Oslo
Phone: +47 22249090

OMAN/OMÁN

Ibrahim AL-BUSAIDE
Director General of Fisheries
Development
Muscat
Phone: +968 24688256
Fax: +968 24693246
E-mail: ibrahim.busaidi@
mof.gov.om

Khalfan AL-RASHDI
Head of Hatcheries
Technology
Phone: +968 24688137
E-mail: khalfanrashdi@
gmail.com

Rashid AL GHAFRI
Director of Fisheries Affairs
Albatinah Region
AL.Bidaia
Phone: +968 99745905
Fax: +968 26846705
E-mail: alghafri_03@
hotmail.com

Mahmoud RASMI
Coordinator
UN Agencies in Rome
Embassy of the Sultanate of
Oman
Rome, Italy
Phone: +39 06 36300545
Fax: +39 06 3296802

PANAMA/PANAMÁ

Don Guido Juvenal
MARTINELLI DELLA
TOGNA
Embajador
Representante Permanente
ante la FAO
Embajada de la República de
Panamá
Roma, Italia
Phone: +39 06 44265429
E-mail:
missionepermanentefao@
embajadadepanama.it

Alexis RODRIGUEZ
 Jefe del Departamento de
 Control y Cumplimiento
 Autoridad Marítima
 Panama City
 Phone: +507 5015081
 E-mail: alrodriguez@
 amp.gob.pa

PERU/PÉROU/PERÚ

Manuel ALVAREZ
 Representante Permanente
 Alternante ante la FAO
 Representación Permanente
 ante la FAO
 Roma, Italia
 Phone: +39 06 80691510
 E-mail: malvarez@vra.gub.pe

PHILIPPINES/FILIPINAS

Noel DE LUNA
 Deputy Permanent
 Representative to FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Embassy of the Philippines
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 39746717
 Fax: +39 06 39889925
 E-mail: philrepfao@libero.it

Esteban PAGARAN
 Alternate Permanent
 Representative to FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Embassy of the Philippines
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 39746717
 Fax: +39 06 39740872
 E-mail: philrepfao@libero.it

POLAND/POLOGNE/ POLONIA

Leszek DYBIEC
 Counsellor
 Ministry of Agriculture and
 Rural Development
 Warsaw
 E-mail: leszek.dybiec@
 minrol.gov.pl

Zbigniew KARNICKI
 Chief Advisor on Common
 Fisheries Policy
 of European Union
 Sea Fisheries Institute
 Gdynia
 Phone: +48 0 587356219
 Fax: +48 0 587356110
 E-mail: zkarnicki@mir.
 gdynia.pl

Wojciech OSTROWSKI
 Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Embassy of the Republic of
 Poland
 Rome, Italy
 Phone: +39 3384855278
 E-mail: faopoland@alice.it

Lidia KACALSKA-
 BIENKOWSKA
 Head
 Unit Ministry of Agriculture
 and Rural Development
 Warsaw
 E-mail: l.kacalska@minrol.
 gov.pl

Magdalena KROPIWNICKA
 Technical Adviser
 to POLBIOS
 (EU Presidency 2011)
 Warsaw
 E-mail:
 magdalena@foodandclimate.
 org

PORTUGAL

Emilia BATISTA
 Direzione Generale Pesca
 Ministry of Agriculture
 Lisbona
 Phone: +351 213035850
 Fax: +351 213035922
 E-mail: ebatista@
 dgpa.min-agricultura.pt

Egidio BARBEITO J. E.
 Counsellor
 Permanent Representative to
 FAO
 Permanent Representation to
 FAO
 Embassy of the Portuguese
 Republic
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 84480219
 Fax: +39 06 8417404
 E-mail: eb@embportroma.it

QATAR

Akeel HATOOR
 Alternate
 Permanent Representative to
 FAO
 Embassy of the State of Qatar
 Rome, Italy
 Phone: +39 06 44249450
 Fax: +39 06 44245273
 E-mail: info@qatarembassy.it

REPUBLIC OF KOREA/ RÉPUBLIQUE DE CORÉE/ REPÚBLICA DE COREA

Jang-woo SEO
 Director
 Ministry of Food, Agriculture,
 Forestry and Fisheries
 Seoul
 Phone: +82 2 5002408
 Fax: +82 2 5039174
 E-mail: seojw33169@yahoo.
 co.kr

Ki-hwan KIM
 Deputy Director
 Ministry of Food, Agriculture,
 Forestry and Fisheries
 Seoul
 Phone: +82 2 5002412
 Fax: +82 2 5039174
 E-mail: volunteer33@korea.kr

Hyo-jung JUNG
 Assistant Director
 Ministry of Food, Agriculture,
 Forestry and Fisheries
 Seoul
 Phone: +82 2 5002413
 Fax: 82 2 5039174
 E-mail: idletomato@korea.kr

Yong-min SHIN
Advisor
Pukyong National University
Busan
Phone: +82 516295310
Fax: +82 516295315
E-mail: sym@korea.com

Min-gyu PARK
Professor of Law
Inha University
Incheon
Phone: +82 10 20352339
E-mail: trade@inha.ac.kr

**ROMANIA/ROUMANIE/
RUMANIA**

Marian Sorinel MANAILA
President
National Agency for Fisheries
and Aquaculture
Bucharest

Carmen CONSTANTIN
Counsellor
European Affairs
Ministry of Agriculture and
Rural Development
Bucharest
Phone: +40 21 3072300
Fax: +40 21 3134766

Alina Stefana CATANA
Deputy
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of Romania
Rome, Italy
Phone: +39 06 8073082
Fax: +39 06 8084995

**RUSSIAN FEDERATION/
FÉDÉRATION DE RUSSIE/
FEDERACIÓN DE RUSIA**

Alexander FOMIN
Deputy Head
Federal Agency for Fisheries
Moscow
Phone: +7 4959870521
Fax: +7 4956281904
E-mail: fomin@fishcom.ru

Kamil BEKYASHEV
Senior Specialist Researcher
Russian Federal Research
Institute of Fisheries and
Oceanography (VNIRO)
Moscow
Phone: +7 4992649387
Fax: +7 4992649187
E-mail: profbek@mail.ru

Evgeny KATS
Head
Legal Department of the
Federal Agency for Fisheries
Moscow
Phone: +7 4959870542
Fax: +7 4956281904
E-mail: kats@fishcom.ru

Alexander OKHANOV
Alternate
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Russian
Federation
Rome, Italy
Phone: +39 06 8557749
Fax: +39 06 8557749
E-mail: rusfishfao@mail.ru

Olga SEDYKH
Deputy
Head of the International Law
Division and Cooperation
Department
Federal Agency for Fisheries
Moscow
Phone: +7 4956213180
Fax: +7 4956289891
E-mail: so@fishcom.ru

**SAN MARINO/SAINT-
MARIN**

Marina EMILIANI
Counsellor
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
San Marino
Rome, Italy
Phone: +39 06 8072511/5131
Fax: +39 06 8070072
E-mail: m.emiliani@ambrsm.it

**SAUDI ARABIA/ARABIE
SAOUDITE/ARABIA
SAUDITA**

Anwar Essa AL SUNAIHER
Director General
Aquaculture Department
Ministry of Agriculture
Riyadh
Phone: +966 1 4031635
Fax: +966 1 4031635
E-mail: sunaiher@yahoo.com

Abdelaziz bin Abdallah AL
YAHYA
Director General
Fisheries Management
Department
Ministry of Agriculture
Riyadh
E-mail: aayahya@gmail.com

Mohamad Saad HAZZAA
Department Aquaculture
Ministry of Agriculture
Jeddah
Phone: +966 2342082
Fax: +966 2342082
E-mail:
hazzaamohamad@yahoo.com

Waleed Bin Khaled A.
KRIMLY
Director
Fisheries Development
Division
Marine Fisheries Management
Department
Ministry of Agriculture
Riyadh
E-mail: waleed56@gmail.com

SENEGAL/SÉNÉGAL

Ciré Amadou KANE
Secrétaire Permanent
CSRP
Dakar
Phone: +221 33 8640475
Fax: +221 33 8640477
E-mail: csrp@gmail.com

Ousmane NDIAYE
Directeur des pêches
maritimes
Dakar

SEYCHELLES

Peter SINON
Minister
Ministry of Investment,
Natural Resources and
Industry
Mahé
Phone: +248 676299
Fax: +248 225994
E-mail: peter.sinon@gov.sc

Roy CLARISSE
Deputy Managing Director
Seychelles Fishing Authority
Mahé
Phone: +248 670300
Mobile: +248 511725
Fax: +248 224508
E-mail: royc@sfa.sc

Finley RACOMBO
Acting CEO of Seychelles
Fishing Authority
Mahé
E-mail: fracomnbo@sfa.sc

Jan ROBINSON
Manager
Fisheries Research
Seychelles Fishing Authority
Fishing Port
Mahé
Phone: +248 670338
E-mail: jrobinson@sfa.sc

**SLOVAKIA/SLOVAQUIE/
ESLOVAQUIA**

Jan SUKOVSKY
Chief State Counsellor
Ministry of Agriculture and
Rural Development of the
Slovak Republic
Department of Animal
Production (Aquaculture and
Marine Fisheries)
Bratislava
Phone: +42 12 59266553
E-mail: jan.sukovsky@
land.gov.sk

Denisa MEDVEDOVA
Counsellor
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Slovak
Republic
Rome, Italy
Phone: +39 06 36715206
E-mail: denisa.medvedova@
mzv.sk

**SLOVENIA/SLOVÉNIE/
ESLOVENIA**

Rok TOMSIC
Counsellor (Economic Affairs)
Permanent Representative to
FAO
Rome, Italy
Phone: +39 06 80914310
Fax: +39 06 8081741
E-mail: rok.tomsic@gov.si

SOMALIA/SOMALIE

Mohamed MOALLIN
HASSAN
Minister for Fisheries, Marine
Resources and Environment
Mogadishu
E-mail: samodoon@
gmail.com

Abukar AWES
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
Somalia
Rome, Italy
Phone: +39 06 063220651
Fax: +39 06 3200898

Musse CABDULLAHI
Advisor of the Minister
Rome, Italy
E-mail: mcabdullahi@
hotmail.com

Hussein NURHASSAN
Ambassador Extraordinary to
Quirinale
Embassy of the Republic of
Somalia
Rome, Italy
Phone: +39 06 063220651
Fax: +39 06 3200898
E-mail: Somalrep@gmail.com

**SOUTH AFRICA/AFRIQUE
DU SUD/SUDÁFRICA**

Mqondisi NGADELA
Director Compliance
Department of Agriculture,
Forestry and Fisheries
Cape Town
Phone: +27 21 4023070/
486 5139821
E-mail: mqondisin@daff.gov.za

Belemane SEMOLI
Director
Department of Agriculture,
Forestry and Fisheries
Cape Town
Phone: +27 21 4023534
Fax: +27 21 4023690
E-mail: belemanes@daff.gov.za

Saasa PHEEHA
Director
Offshore and Highseas
Fisheries Management
Phone: +27 21 4023563
Fax: +27 21 4023618
E-mail: Saasap@daff.gov.za

SPAIN/ESPAGNE/ESPAÑA

Alberto LOPEZ GARCIA
ASENJO A.
Embajador
Representante Permanente
ante la FAO
Representación Permanente
ante la FAO
Embajada de España
Roma, Italia
Phone: +39 06 6878762
Fax: +39 06 6873076
E-mail: repfao@tiscali.it

Carmen ASECIO
CASTILLEJO
Subdirectora General Adjunta
de Acuerdos y ORP
Secretaría General del Mar
Ministerio de Medio Ambiente
y Medio Rural y Marino
Madrid
Phone: +34 91 3476175
Fax: +34 91 3476042
E-mail: casencio@mapya.es

Elias GUIA
Representante Permanente
ante la FAO
Representación Permanente
ante la FAO
Embajada de España
Roma, Italia
Phone: +39 06 6869539
Fax: +39 06 6873076
E-mail: eliasguia@tiscali.it

Aurora DE BLAS
CARBONERO
Subdirectora General de
Economía Pesquera
Secretaría General del Mar
Ministerio del Medio Ambiente
y Medio Rural y Marino
Madrid
Phone: +34 91 3473681
Fax: +34 91 3478445
E-mail: comerpm@mapa.es

MERCEDES ALONSO
FRAYLE
Subdirectora General de las
Organizaciones y Acuerdos
Internacionales
Secretaría General del Mar
Madrid
Phone: +91 3476040
Fax: +91 3476042
E-mail: malonsof@marm.es

SRI LANKA

Rajitha SENARATNE
Minister for Fisheries and
Aquatic Resources
Development
Ministry of Fisheries and
Aquatic Resources
Development
Colombo
Phone: +94 112 446188
Fax: +94 112 446187
E-mail: drrajsenaratne@
hotmail.com

Kondaramage UJITH
ANURADHA
Managing Director
Cey-Nor Foundation Ltd
Colombo
Phone: +94 112 439021
Fax: +94 112 445582
E-mail: ceynornet@sltnet.lk

Jayantha CHANDRASOMA
Chairman
National Aquaculture
Development Authority of
Sri Lanka
Pelawatte, Battaramulla
Phone: +94 11 2786497
Fax: +94 11 2786497
E-mail: chairman@naqda.
gov.lk

Damitha DE ZOYSA
Secretary
Ministry of Fisheries and
Aquatic Resources
Development
Colombo
Phone: +94 112 327060
Fax: +94 112 541184
E-mail: secretary@fisheries.
gov.lk

Gothami INDIKADAHENA
Deputy
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Democratic
Socialist Republic of
Sri Lanka
Rome, Italy
Phone: +39 06 8554560
Fax: +39 06 84241670
E-mail:
gothamiindikadahena@
yahoo.com

Sujatha SENARATNE
Deputy Director
National Hospital
Colombo
E-mail: secretary@fisheries.
gov.lk

Hemantha
WARNAKULASURIYA H.
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of Sri Lanka
Rome, Italy
Phone: +39 06 884080/
8554560
Fax: +39 06 84241670
E-mail: slembassy@tiscali.it

SUDAN/SOUDAN/SUDÁN

Mohamed ELFAKI ELNOR
Permanent Representative to
FAO
Rome, Italy
Phone: +39 06 33222138
Fax: +39 06 3340841

SWEDEN/SUÈDE/SUECIA

Cecilia NORDIN VAN
GANSBERGHE
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of Sweden
Rome, Italy
Phone: +39 06 441941
Fax: +39 06 44194762

Gunilla GREIG
Advisor
International Development
Cooperation Unit
Swedish Board of Fisheries
Göteborg

Staffan LARSSON
Advisor
Swedish Board of Fisheries
Göteborg

Reine JOHANSSON
Advisor
Federation of Swedish
Fishermen
Göteborg

Anna LARSSON
Alternate
Ministry of Rural Affairs
Stockholm

**SYRIAN ARAB REPUBLIC/
RÉPUBLIQUE ARABE
SYRIENNE/REPÚBLICA
ÁRABE SIRIA**

Ammar AWAD
First Secretary
MFA
Rome, Italy
Phone: +39 06 67498039
Fax: +39 06 6794989
E-mail:
info@ambasciatadisiria.it

**THAILAND/THAÏLANDE/
TAILANDIA**

Somying PIUMSOMBUN
Director General
Department of Fisheries
Ministry of Agriculture and
Cooperatives
Bangkok
Phone: +662 5620523
Fax: +662 5620493
E-mail: somyingp@
fisheries.go.th

Joompol SANGUANSIN
Director
Marine Fisheries Research and
Development Bureau
Department of Fisheries Kaset
Klang
Bangkok
Phone: +662 5620542
Fax: +662 5620542
E-mail: joompols@
fisheries.go.th

Waraporn PROMPOJ
Director
Fisheries Foreign Affairs
Division
Department of Fisheries
Bangkok
Phone: +662 579 8215
Fax: +662 562 0529
E-mail: wprompoj@
yahoo.com

Malinee SMITHRITHEE
Fisheries Biologist
Professional Level Coastal
Fisheries
Research and Development
Bureau
Department of Fisheries
Bangkok
Phone: +662 562 0523
Fax: +662 562 0493
E-mail: malinee_pom@
hotmail.com

Sairak CHAILANGGAR
Counsellor (Agriculture)
Deputy Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Office of Agricultural Affairs
Royal Thai Embassy
Rome, Italy
Phone: + 39 06 30363687
Fax: +39 06 30312700

Tritaporn KHOMAPAT
Minister (Agriculture)
Permanent Representative to
FAO
Office of Agricultural Affairs
Royal Thai Embassy
Rome, Italy
Phone: +39 06 30363687
Fax: +39 06 30312700
E-mail: thagri.rome@
gmail.com

Piyawat NAIGOWIT
Second Secretary and
Alternate
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Rome, Italy
E-mail: dome117@
hotmail.com

TONGA

Lord VAEA
Minister for Agriculture, Food,
Forests and Fisheries
Ministry of Agriculture, Food,
Forests and Fisheries
Nuku'alofa
Phone: +676 27400
Fax: +676 27401
E-mail: minister@mafff.gov.to
albertvaea@hotmail.com

Sione VAILALA MATOTO
CEO for Agriculture and
Food, Forests and Fisheries
Ministry of Agriculture, Food,
Forests and Fisheries
Nuku'alofa
Phone: +676 24644
Fax: +676 23888
E-mail: vailala@kalianet.to

**TURKEY/TURQUIE/
TURQUÍA**

Durali KOCAK
Deputy Director General
Protection and control
Ankara
Phone: +90 312 4186318
Fax: +90 312 4186318
E-mail: duralik@kkgm.gov.tr

Hasan KILIC
Specialist
Ankara
Phone: +90 312 4174176/5051
Fax: +90 312 4186318
E-mail: hasank@kkgm.gov.tr

Fazil DUSUNCELI
Alternate Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
Turkey
Rome, Italy
Phone: +39 3200341015
Fax: +39 06 4941526
E-mail: turkishagri.rome@
yahoo.com

UGANDA/UGANDA

Robert SABIITI
Alternate Permanent
Representative to FAO
Embassy of Uganda
Rome, Italy
Phone: +39 3351582795
Fax: +39 06 3213688
E-mail: rsabiiti@yahoo.com;
ugandaembassyrome@
hotmail.com

UKRAINE/UCRANIA

Victor DRONYK
Head
State Agency for Fisheries
Phone: +38 044 4866243
Fax: +38 044 4820148
E-mail: d-v-s-69@yandex.ru

Alternate(s)

Andriy CHUKLIN
Head
Department of Aquaculture
State Agency for Fisheries
Phone: +38 044 4846332
Fax: +38 044 4846350
E-mail: chuklin_a@ukr.net

Yana SKIBINETSKA
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of Ukraine
Rome, Italy
Phone: +39 06 8413345
Fax: +39 06 8547539
E-mail: emb_it@mfa.gov.ua

UNITED ARAB EMIRATES/ ÉMIRATS ARABES UNIS/ EMIRATOS ÁRABES UNIDOS

Saif Mohammed AL SHARA
Assistant Undersecretary
Water Resources and Nature
Protection Affairs (MOEW)
Abu Dhabi
Phone: +971 42148444
Fax: +971 42655822
E-mail: smalshara@
moew.gov.ae

Ebrahim Abdulla JAMALI
Director of Marine
Environment Research
Centre (MOEW)
Ministry of Environmental
Water
Abu Dhabi
Phone: +971 67655881
Fax: +971 67655581
E-mail: eaaljamil@
moew.gov.ae

UNITED KINGDOM/ ROYAUME-UNI/REINO UNIDO

Richard PARSONS
Head
International Sustainable
Marine and Fisheries Team
Department for Environment,
Food and Rural Affairs
London
Phone: +44 207 2383129
E-mail: richard.parsons@
defra.gsi.gov.uk

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA/RÉPUBLIQUE- UNIE DE TANZANIE/ REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA

Wilfred NGIRWA
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the United
Republic of Tanzania
Rome, Italy
Phone: +39 3391912594
E-mail: wilfredngirwa@
yahoo.co.uk

Fatma SOBO
Assistant Director of Fisheries
Ministry of Livestock
Development and Fisheries
Dar-es-Salaam
Phone: +255 784285748
Fax: +255 2860471
E-mail: fsoboster@gmail.com

UNITED STATES OF AMERICA/ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

David A. BALTON
Ambassador for Oceans and
Fisheries
Deputy Assistant Secretary for
Oceans and Fisheries
Department of State
Washington DC
Phone: +1 202 6472396
Fax: +1 202 6470217
E-mail: baltonda@state.gov

William GIBBONS-FLY
Director
Office of Marine Conservation
Bureau of Oceans
Environment and Science
Washington DC
Phone: +1 202 6472335
Fax: +1 202 7367350
E-mail: gibbons-flywh@
state.gov

Gerald LEAPE
Senior Officer
International Marine Policy
Pew Environment Group
Washington DC
Phone: +1 202 8871346
Mobile: +1 202 4313938
Fax: +1 202 5522299
E-mail: gleape@pewtrusts.org

Rebecca LENT
Director
Office of International Affairs
National Marine Fisheries
Service
National Oceanic and
Atmospheric Administration
Silver Spring, MD
Phone: +1 301 7139090
Fax: +1 301 7132313
E-mail: rebecca.lent@
noaa.gov

Cheri McCARTY
International Policy Advisor
Office of International Affairs
National Oceanic and
Atmospheric Administration
(NOAA)
Silver Spring, MD
Phone: +1 301 7139090
Mobile: +1 240 4293825
Fax: +1 301 7139106
E-mail: cheri.mccarty@noaa.gov

Jean-Pierre PLÉ
Deputy Director
NOAA Fisheries
Office of International Affairs
US Department of Commerce
National Oceanic and
Atmospheric Administration
Silver Spring, MD
Phone: +1 301 7139090
ext. 116
Mobile: +1 202 8216138
Fax: +1 202 7139013
E-mail: Jean-Pierre.Ple@noaa.gov

Greg SCHNEIDER
Senior International Trade
Specialist
Office of International Affairs
NOAA Fisheries
National Oceanic and
Atmospheric Administration
Silver Spring, MD
Phone: +1 301 7139090
Fax: +1 301 7132313
E-mail: Greg.Schneider@noaa.gov

Dean SWANSON
Chief
International Fisheries Affairs
Division
Department of Commerce
National Oceanic and
Atmospheric Administration
National Marine Fisheries
Service
Silver Spring, MD
Phone: +1 301 7132276
Fax: +1 301 7132313
E-mail: Dean.Swanson@noaa.gov

Stetson TINKHAM
Director
International Affairs
National Fisheries Institute
McLean, VA
Phone: +1 703 7528892
Fax: +1 703 7527583
E-mail: stinkham@nfi.org

Deirdre M. WARNER-
KRAMER
Senior Foreign Affairs Officer
Office of Marine Conservation
(OES/OMC)
Department of State
Washington DC
Phone: +1 202 6472883
Fax: +1 202 7367350
E-mail: warner-kramerdm@state.gov

URUGUAY

Daniel GILARDONI
Director General
Dirección Nacional de
Recursos Acuáticos
Ministerio de Ganadería,
Agricultura y Pesca
Montevideo
Phone: +39 06 4821776
Fax: +39 06 4823695
E-mail: dgilardoni@dinara.gob.uy

VENEZUELA (BOLIVARIAN REPUBLIC OF)/ VENEZUELA (RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE DU)/ VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE)

Gladys URBANEJA DURAN
G.F.
Embajadora
Representante Permanente
ante la FAO
Representación Permanente
ante la FAO
Embajada de la República
Bolivariana de Venezuela
Rome, Italy
Phone: +39 06 3241676
Fax: +39 06 80690022
E-mail: embavenefao@iol.it

Manuel CLAROS OVIEDO
M.E.
Segundo Secretario
Representación Permanente
ante la FAO
Embajada de la Republica
Bolivariana de Venezuela
Rome, Italy
Phone: +39 06 3241676
Fax: +39 06 806 90022
E-mail: embavenefao@iol.it

VIET NAM

Pham Anh TUAN
Deputy Director General
General Fisheries
Administration
Ministry of Agriculture and
Rural Development
Hanoi
Phone: +84 437245114
E-mail: tuanpa.khin@mard.gov.vn

Pham Thi Tuyet HOA
Deputy Director-General
International Cooperation
Department
Ministry of Agriculture and
Rural Development
Hanoi
E-mail: tuyethoa.htqt@mard.gov.vn

Nguyen Thi Thu HUONG
Expert
Legal Legislation Department
Ministry of Agriculture and
Rural Development
Hanoi
E-mail: thuhuong2hna@yahoo.com.vn

Nguyen Thi Trang NHUNG
General Fisheries Deputy
Director
Science and Technology
Department Administration
Ministry of Agriculture and
Rural Development
Hanoi
Phone: +84 4 37245374
Fax: +84 4 37245374
E-mail: tranghung73@yahoo.com

Nguyen chi THANH
Counselor
Deputy Permanent
Representative to FAO
Embassy of the Socialist
Republic of Viet Nam
Rome, Italy
E-mail: thanh8vn@yahoo.com

YEMEN/YÉMEN

Abdulraof Mohamed
BINBREK
Assistant Deputy Minister for
Quality
Ministry of Fish Wealth
Sanaa
Phone: +96 773 3218521
E-mail: binbrek@yemen.
net.ye

Nabil Ali ABDULKADER
Counselor
Responsible for Cultural
Affairs and Communication
c/o Embassy of the Republic
of Yemen
Rome, Italy
Phone: +39 06 44231679
Fax: +39 06 44234763
E-mail: segreteria@
yemenembassy.it

ZAMBIA/ZAMBIE

Bradford MACHILA
Minister
Ministry of Livestock and
Fisheries Development
Lusaka
Phone: +26 0211250274
E-mail: zamrome@rdn.it

Samuel MAPALA
Ambassador
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
Zambia
Rome, Italy
Phone: +39 06 36002590
Fax: +39 06 97613035
E-mail: zamrome@rdn.it

Patrick NGALANDE
Acting Director of Fisheries
Ministry of Livestock and
Fisheries
Lusaka
Phone: +39 06 36002590
Fax: +39 06 97613035
E-mail: zamrome@rdn.it

John MWANGO
Chief
Aquaculture Research Officer
Ministry of Livestock and
Fisheries
Lusaka
Phone: +39 06 36002590
Fax: +39 06 97613035
E-mail: zamrome@rdn.it

Trevor SICHOMBO
First Secretary
Permanent Representative to
FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
Zambia
Rome, Italy
Phone: +39 06 36002590
Fax: +39 06 97613035
E-mail: zamrome@rdn.it

ZIMBABWE

Tendai NHEKEDZA
Counselor
Alternate Permanent
Representative to FAO
Permanent Representation to
FAO
Embassy of the Republic of
Zimbabwe
Rome, Italy
Phone: +39 06 68308282
Fax: +39 06 6830832
E-mail: tnhekedza@yahoo.
co.uk

ASSOCIATE MEMBER **MEMBRE ASSOCIÉ** **MIEMBRO ASOCIADO**

FAROE ISLANDS/ÎLES FÉROÉ (LES)/ISLAS FERÖE

Elin MORTENSEN
Advisor
Ministry of Foreign Affairs,
Faroe Islands
Tórshavn
Phone: +298 306142
E-mail: elinm@mfa.fo

Jens Helgi TOFTUM
Advisor
Ministry of Fisheries,
Faroe Islands
Tórshavn
Phone: +298 553240
E-mail: jens.helgi.toftum@
fisk.fo

**OBSERVERS FROM
FAO MEMBER
NATIONS/
OBSERVATEURS
D'ÉTATS MEMBRES DE
LA FAO/
OBSERVADORES DE
LOS ESTADOS
MIEMBROS DE LA FAO**

**EQUATORIAL
GUINEA/GUINÉE
ÉQUATORIALE/
GUINEA ECUATORIAL**

Crisantos OBAMA
Permanent
Representative to FAO
Permanent
Representation to FAO
Rome, Italy
Phone: +39 3312491870
E-mail: obamarefao@
gmail.com

**HOLY SEE/SAINT-
SIÈGE/SANTA SEDE**

S.E. Mons. Luigi
TRAVAGLINO
Observateur permanent
auprès de la FAO
Bureau de l'Observateur
permanent du Saint-
Siège auprès de la FAO
Cité du Vatican
Phone: +39 06 69887234
Fax: +39 06 69887195
E-mail: osserfao@
mhsfao.va

Vincenzo BUONOMO
Adviser
Observateur permanent
du Saint-Siège auprès
de la FAO
Bureau de l'Observateur
permanent du Saint-
Siège auprès de la FAO
Cité du Vatican
Phone: +39 06 69887234
Fax: +39 06 69887195
E-mail: osserfao@
mhsfao.va

Lelio BERNARDI
Adviser
Observateur permanent
de la FAO
Bureau de l'Observateur
permanent du Saint-
Siège auprès de la FAO
Cité du Vatican
Phone: +39 06 69887234
Fax: +39 06 69887195
E-mail: osserfao@
mhsfao.va

Achille SCHETTINI
Adviser
Observateur permanent
auprès de la FAO
Bureau de l'Observateur
permanent du Saint-
Siège auprès de la FAO
Cité du Vatican
Phone: +39 06 69887234
Fax: +39 06 69887195
E-mail: osserfao@
mhsfao.va

José Cleberson DE
FREITAS SILVA
Adviser
Observateur permanent
auprès de la FAO
Bureau de l'Observateur
permanent du Saint-
Siège auprès de la FAO
Cité du Vatican
Phone: +39 06 69887234
Fax: +39 06 69887195
E-mail: osserfao@
mhsfao.va

**REPRESENTATIVES OF
UNITED NATIONS AND
SPECIALIZED
AGENCIES/
REPRÉSENTANTS DES
NATIONS UNIES ET DES
INSTITUTIONS
SPÉCIALISÉES/
REPRESENTANTES DE
NACIONES UNIDAS Y
ORGANISMOS
ESPECIALIZADOS**

**UNITED NATIONS/
ORGANISATION DES
NATIONS UNIES/
ORGANIZACIÓN DE LAS
NACIONES UNIDAS**

Michael SHEWCHUK
Legal Officer
Division for Ocean Affairs
and the Law of the Sea
Office of Legal Affairs
United Nations
New York, United States of
America
Phone: +1 917 3672255
Fax: +1 212 9635847
E-mail: shewchuk@un.org

**UNITED NATIONS
ENVIRONMENT
PROGRAMME/
PROGRAMME DES
NATIONS UNIES POUR
L'ENVIRONNEMENT/
PROGRAMA DE LAS
NACIONES UNIDAS
PARA EL MEDIO
AMBIENTE**

Jihyun LEE
Environmental Affairs
Officer for Marine and
Coastal Biodiversity
Secretariat of the
Convention on Biological
Diversity
United Nations
Environment Programme
Montreal, Canada
Phone: +1 514 2882220
Fax: +1 514 2886588
E-mail: jihyun.lee@cbd.int

Takehiro NAKAMURA
 Coordinator
 Marine Ecosystems Unit
 Marine and Coastal
 Ecosystem Branch
 Division of Environmental
 Policy Implementation
 Nairobi, Kenya
 Phone: +254 20 7623886
 Mob. +254 727531240
 Fax: +254 20 7624249
 E-mail:
 takehiro.nakamura@
 unep.org

Louisa WOOD
 Head
 Marine Assessment and
 Decision Support
 Cambridge, United
 Kingdom
 Phone: +44 7872 542106
 E-mail: louisa.wood@
 unep-wcmc.org

**WORLD BANK GROUP/
 GROUPE DE LA BANQUE
 MONDIALE/GRUPO DEL
 BANCO MUNDIAL**

James L. ANDERSON
 Lead of Fisheries Specialist
 Washington DC, United
 States of America
 Phone: +1 202 4733470
 Fax: +1 202 4776391
 E-mail: janderson8@
 worldbank.org

Michael ARBUCKLE
 Senior Fisheries Specialist
 Washington DC, United
 States of America
 Phone: +1 202 4737672
 Fax: +1 202 4776391
 E-mail: marbuckle@
 worldbank.org

Tim BOSTOCK
 Senior Fisheries Specialist
 International Development
 Washington DC, United
 States of America
 E-mail: tim.bostock@
 talktalk.net

Randall BRUMMETT
 Senior Fisheries Specialist
 Washington DC, United
 States of America
 Phone: +1 202 4732853
 Fax: +1 202 4776391
 E-mail: rbrummett@
 worldbank.org

Jingjie CHU
 Young Professional
 Washington DC, United
 States of America
 Phone: +1 202 4733965
 Fax: +1 202 4776391
 E-mail:
 jchu1@worldbank.org

Kieran KELLEHER
 Senior Fisheries Specialist
 Washington DC, United
 States of America
 Phone: +1 202 4739180
 Fax: +1 202 4776391
 E-mail:
 kkelleher@worldbank.org

**WORLD HEALTH
 ORGANIZATION/
 ORGANISATION
 MONDIALE DE LA
 SANTÉ/ORGANIZACIÓN
 MUNDIAL DE LA SALUD**

Allyn Lise TAYLOR
 Geneva, Switzerland

**WORLD TRADE
 ORGANIZATION/
 ORGANISATION
 MONDIALE DU
 COMMERCE/
 ORGANIZACIÓN
 MUNDIAL DEL
 COMERCIO**

Wilf SWARZ
 Research Officer
 Center William Rappard
 Geneva, Switzerland
 Phone: +44 22 7395992
 E-mail: williamswarz@
 wto.org

**OBSERVERS FROM
 INTERGOVERNMENTAL
 ORGANIZATIONS/
 OBSERVATEURS
 D'ORGANISATIONS
 INTERGOUVERNEMEN-
 TALES/OBSERVADORES
 DE LAS
 ORGANIZACIONES
 INTERGUBERNAMEN-
 TALES**

**AFRICAN DEVELOPMENT
 BANK/BANQUE AFRICAINE
 DE DÉVELOPPEMENT/BANCO
 AFRICANO DE DESARROLLO**

Felix MARTTIN
 Senior Fisheries Officer
 Tunis, Tunisia
 Phone: +216 71102004
 Fax: +216 71332210

**AFRICAN UNION/UNION
 AFRICAINE/UNIÓN
 AFRICANA**

Nancy GITONGA
 RAC Coordinator
 Nairobi, Kenya
 Phone: +254 20 3674000
 Fax: +254 20 3674341
 E-mail: nancy.gitonga@
 au_ibar.org

Simplice NOUALA FONKOU
 Chief
 Animal Production Officer
 Nairobi, Kenya

**AGREEMENT ON THE
 CONSERVATION OF
 ALBATROSSES AND PETRELS**

Warren PAPWORTH
 Executive Secretary
 Tasmania, Australia
 Phone: +61 439 323505
 Fax: +61 3 62335497
 E-mail: warren.papworth@
 acap.org

**ASIA PACIFIC FISHERIES
COMMISSION/COMMISSION
DES PÊCHES POUR L'ASIE ET
LE PACIFIQUE/COMISIÓN DE
PESCA PARA ASIA-PACÍFICO**

Simon FUNGE SMITH
APFIC Secretary
Senior Fishery Officer
Regional Office for Asia
and the Pacific
Bangkok, Thailand
Phone: +66 (0)2 697 4149

**BAY OF BENGAL
PROGRAMME**

Yugraj YADAVA
Director
Tamil Nadu, India
Phone: +91 44 24936188
Fax: +91 44 24936102
E-mail:
Yugraj.Yadava@bobpigo.org

**CARIBBEAN COMMUNITY/
COMMUNAUTÉ DES
CARAÏBES/COMUNIDAD DEL
CARIBE**

Stan CROTHERS
Consultant
The World Bank
Washington DC, United States of
America
Phone: +1 64 43843844
E-mail: crothers@xtra.go.nz

**CENTRAL AMERICAN
ORGANIZATION OF THE
FISHERIES AND
AQUACULTURE SECTOR/
ORGANISATION DU SECTEUR
DES PÊCHES ET DE
L'AQUACULTURE DE
L'ISTHME CENTRAMÉRICAIN/
ORGANIZACIÓN DEL SECTOR
PESQUERO Y ACUÍCOLA DEL
ISTMO CENTROAMERICANO**

Mario GONZALEZ RECINOS
Director Regional de Pesca y
Acuicultura (SICA/OSPESCA)
San Salvador, El Salvador
Phone: +503 22488840
Fax: +503 22488899
E-mail: mgonzalez@sica.int

**CENTRE FOR MARKETING
INFORMATION AND
ADVISORY SERVICES FOR
FISHERY PRODUCTS IN THE
ARAB REGION/CENTRE POUR
LES SERVICES
D'INFORMATION ET DE
CONSULTATION SUR LA
COMMERCIALISATION DES
PRODUITS DE LA PÊCHE
POUR LA RÉGION ARABE**

Abdellatif BELKOUCH
Managing Director
Casablanca, Morocco
Phone: +212 552 540856/
440386
Fax: +212 522 540855
E-mail: abdellatif.belkouch@
infosamak.org

**CENTRE FOR MARKETING
INFORMATION AND
ADVISORY SERVICES FOR
FISHERY PRODUCTS IN
LATIN AMERICA AND THE
CARIBBEAN/CENTRE POUR
LES SERVICES
D'INFORMATION ET DE
CONSULTATION SUR LA
COMMERCIALISATION DES
PRODUITS DE LA PÊCHE EN
AMÉRIQUE ET DANS LES
CARAÏBES/CENTRO PARA
LOS SERVICIOS DE
INFORMACION Y
ASESORAMIENTO SOBRE LA
COMERCIALIZACION DE LOS
PRODUCTOS PESQUEROS EN
AMERICA LATINA Y EL
CARIBE**

Graciela PEREIRA
Director Assistant
Montevideo, Uruguay
Phone: +598 29028701
Fax: +598 29030501
E-mail: Graciela.Pereira@
infopesca.org

Roland WIEFELS
Director
Montevideo, Uruguay
Phone: +598 29028701
Fax: +598 29030501
E-mail: Roland.Wiefelf@
infopesca.org

**COMMISSION FOR THE
CONSERVATION OF
ANTARCTIC MARINE LIVING
RESOURCES/COMMISSION
POUR LA CONSERVATION
DE LA FAUNE ET DE LA
FLORE MARINES DE
L'ANTARCTIQUE/COMISIÓN
PARA LA CONSERVACIÓN DE
LOS RECURSOS MARINOS
VIVOS DEL ANTÁRTICO**

Andrew WRIGHT
Executive Secretary
Tasmania, Australia
Phone: +61 3 62101111
Fax: +61 3 62248144
E-mail: andrew_wright@
ccamlr.org

**COMMISSION FOR THE
CONSERVATION OF
SOUTHERN BLUEFIN TUNA/
COMMISSION POUR LA
CONSERVATION DU THON
ROUGE DU SUD/COMISIÓN
PARA LA CONSERVACIÓN
DEL ATÚN DEL SUR**

Robert KENNEDY
Executive Secretary
Deakin West, Australia
Phone: +61 2 62828396
Fax: +61 2 62828407
E-mail: rkennedy@cscsb.org

Ted Tien-Hsiang TSAI
Advisor
Deakin West, Australia
Phone: +61 2 62828396
Fax: +61 2 62828407
E-mail: ted@msl1.fa.gov.tw

**COMMISSION RÉGIONALE
DES PÊCHES DU GOLFE DE
GUINÉE**

Emile ESSEMA
Secrétaire exécutif
Phone: +241 07062364
E-mail: essemile@yahoo.fr

**COMMISSION ÉCONOMIQUE
DU BÉTAIL, DE LA VIANDE
ET DES RESSOURCES
HALIEUTIQUES EN CEMAC
(CEBEVIRHA)**

Gabriel N'GOMA
Conseiller technique en pêche
N'Djamena, Tchad
Phone: ngoma_gabriel@lutmail.fr

Manuel N'cogo OBONO
Directeur de la pêche et
l'aquaculture
N'Djamena, Tchad

**COMMITTEE FOR INLAND
FISHERIES AND
AQUACULTURE OF AFRICA**

John Frederic MOEHL
Secretary
Senior Aquaculture Expert
Office of the Regional
Representative
Regional Office for Africa (RAF)
Accra, Ghana
Phone: +233 24 4331746

**COMMON FUND FOR
COMMODITIES/FONDS
COMMUN POUR LES
PRODUITS DE BASE/FONDO
COMÚN PARA LOS
PRODUCTOS BÁSICOS**

Nianjun SHEN
Associate Project Manager
Amsterdam, The Netherlands
Phone: +31 205754952
Fax: +31 206760231
E-mail: apo@common-fund.org

**CONFÉRENCE
MINISTÉRIELLE SUR LA
COOPÉRATION
HALIEUTIQUE ENTRE LES
ÉTATS AFRICAINS
RIVERAINS DE L'OCÉAN
ATLANTIQUE**

Hachim EL AYOUBI
Secrétaire exécutif
Rabat, Morocco
Phone: +212 537 688328/30
Fax: +212 537 68 83 29
E-mail: secretariat@comhafat.org

Masaki OIKAWA
Fisheries Expert Executive
Secretariat
Rabat, Morocco
Phone: +212 537 688331
Fax: +212 537 688329
E-mail: oikawamasakichofu@
yahoo.co.jp

**CONVENTION ON
INTERNATIONAL TRADE IN
ENDANGERED SPECIES OF
WILD FAUNA AND FLORA/
CONVENTION SUR LE
COMMERCE
INTERNATIONAL DES
ESPÈCES DE FAUNE ET DE
FLORE SAUVAGES
MENACÉES D'EXTINCTION/
CONVENCIÓN SOBRE EL
COMERCIO INTERNACIONAL
DE ESPECIES AMENAZADAS
DE FAUNA Y FLORA
SILVESTRES**

David H. W. MORGAN
Chief, Scientific
Services Team
CITES Secretariat
Geneva, Switzerland
Phone: +41 22 9178123
Fax: +41 22 7973417
E-mail: david.morgan@cites.org

John Erik SCANLON
Secretary-General
CITES Secretariat
International Environment House
Châtelaine
Geneva, Switzerland
Phone: +41 22 9178119
Fax: +41 22 7973417

**ECONOMIC COMMUNITY OF
CENTRAL AFRICAN STATES/
COMMUNAUTÉ
ÉCONOMIQUE DES ÉTATS
D'AFRIQUE CENTRALE/
COMUNIDAD ECONÓMICA
DEL ÁFRICA CENTRAL**

Georges MBA-ASSEKO
Fishery Officer
Libreville, Gabon
Phone: +241 06 611140/
07 020129
Fax: +241 444732
E-mail: gmbasseko@yahoo.com

EUROFISH

Aina AFANASJEVA
Director
International Organization for the
Development of Fisheries in
Central and Eastern Europe
Copenhagen, Denmark
Phone: + 45 33377768
Fax: + 45 33377756
E-mail: aina.afanasjeva@
eurofish.dk

**FISHERIES COMMITTEE FOR
THE WEST CENTRAL GULF
OF GUINEA**

Philippe CACAUD
MCS Adviser
Brussels, Belgium
Phone: +32 479299350
E-mail: pcacaud@aol.com

Ndaje Seraphin DEDI
Secretary General
Accra, Ghana
Phone: +233 207586321
E-mail: sdedi.nadje@yahoo.fr

**FISHERY COMMITTEE FOR
THE EASTERN CENTRAL
ATLANTIC/COMITÉ DES
PÊCHES POUR
L'ATLANTIQUE CENTRE-
EST/COMITÉ DE PESCA PARA
EL ATLÁNTICO CENTRO-
ORIENTAL**

Alhaji M. JALLOW
Secretary
Senior Fishery Officer
Office of the Regional
Representative
Regional Office for Africa (RAF)
Accra, Ghana
Phone: +233 (0)21 675000
Fax: +233 (0)21 7010944

**GENERAL FISHERIES
COMMISSION FOR THE
MEDITERRANEAN/
COMMISSION GÉNÉRALE
DES PÊCHES POUR LA
MÉDITERRANÉE/COMISION
GENERAL DE PESCA DEL
MEDITERRANEO**

Abdellah SROUR
Acting Deputy Executive
Secretary
FAO Headquarters
Rome, Italy
Phone: +39 06 57055730
E-mail: abdellah.sroure@fao.org

**INDIAN OCEAN TUNA
COMMISSION/COMMISSION
DES THONS DE L'OCEAN
INDIEN/COMISION DEL ATUN
PARA EL OCEANO INDICO**

Alejandro ANGANUZZI
Executive Secretary
Victoria, Seychelles
Phone: +248 225494
Fax: +248 224364
E-mail: aai@iotc.org

**INTER-AMERICAN TROPICAL
TUNA COMMISSION/
COMMISSION
INTERAMERICAINE DU THON
TROPICAL/COMISION
INTERAMERICANA DEL
ATUN TROPICAL**

Guillermo COMPEAN
Director of Investigation
La Jolla, United States of America
Phone: +1 858 5467100
Fax: +1 858 5467133
E-mail: gcompean@iattc.org

**INTERGOVERNMENTAL
ORGANIZATION FOR
MARKETING INFORMATION
AND COOPERATION
SERVICES FOR FISHERY
PRODUCTS IN AFRICA/
ORGANISATION
INTERGOUVERNEMENTALE
D'INFORMATION ET DE
COOPERATION POUR LA
COMMERCIALISATION DES
PRODUITS DE LA PÊCHE EN
AFRIQUE/ORGANIZACION
INTERGUBERNAMENTAL DE
INFORMACION Y
COOPERACION PARA LA
COMERCIALIZACION DE LOS
PRODUCTOS PESQUEROS EN
AFRICA**

Satish HANOOMANJEE
Team Leader
Windhoek, Namibia
Phone: +294 61279434
Fax: +264 61 279430
E-mail: s.hanoomanjee@
infosana.org.na

**INTERGOVERNMENTAL
ORGANIZATION FOR
MARKETING INFORMATION
AND TECHNICAL ADVISORY
SERVICES FOR FISHERY
PRODUCTS IN THE ASIA AND
PACIFIC REGION/
ORGANISATION
INTERGOUVERNEMENTALE
DE RENSEIGNEMENTS ET DE
CONSEILS TECHNIQUES
POUR LA
COMMERCIALISATION DES
PRODUITS DE LA PÊCHE EN
ASIE ET DANS LE
PACIFIQUE/ORGANIZACION
INTERGUBERNAMENTAL DE
INFORMACION Y
ASESORAMIENTO TECNICO
PARA LA
COMERCIALIZACION DE
PRODUCTOS PESQUEROS EN
LA REGION DE ASIA Y EL
PACIFICO**

Muhammad AYUB
Director
Kuala Lumpur, Malaysia
Phone: +603 20783466
Fax: +603 20786804
E-mail: info@infofish.org

**INTERNATIONAL
COMMISSION FOR THE
CONSERVATION OF
ATLANTIC TUNAS/
COMMISSION
INTERNATIONALE POUR LA
CONSERVATION DES
THONIDES DE
L'ATLANTIQUE/COMISION
INTERNACIONAL PARA LA
CONSERVACION DEL ATUN
DEL ATLANTICO**

Driss MESKI
Executive Secretary
Madrid, Spain
Phone: +34 914165600
Fax: +34 914152612
E-mail: driss.meski@iccat.int

**LAKE TANGANYIKA
AUTHORITY/AUTORITE DU
LAC TANGANYIKA**

Kaitira Ibrahim KATONDA
Directeur des pêches
Bujumbura, Burundi
Phone: +257 22273585
Fax: +257 79138000
E-mail: Kaitira.Katonda@Ita-
alt.org

**LAKE VICTORIA FISHERIES
ORGANIZATION/
ORGANISATION DES PÊCHES
DU LAC VICTORIA/
ORGANIZACION PESQUERA
PARA EL LAGO VICTORIA**

Dick NEYKO
Executive Secretary
Jinja, Uganda

**NETWORK OF
AQUACULTURE CENTRES IN
ASIA AND PACIFIC/RÉSEAU
DE CENTRES
D'AQUACULTURE POUR LA
RÉGION ASIE ET PACIFIQUE/
RED DE CENTROS DE
ACUICULTURA DE ASIA Y EL
PACIFICO**

Sena DE SILVA
Director General
Bangkok, Thailand
Phone: +66 2 5611728
Fax: +66 2 5611727
E-mail: senadesilva@enaca.org

**NEW PARTNERSHIP FOR
AFRICA'S DEVELOPMENT**

Sloans CHIMATIRO
Senior Fisheries Advisor
Midrand, South Africa
Phone: +27 11 2563600
Fax: + 27 11 2063762
E-mail: sloansc@nepad.org

Steve CUNNINGHAM
Montpelier, France
E-mail: cunningham_sw@
yahoo.com

Sarah LAWAN
Special Liaison Officer
New York, United States of
America
Phone: +1 3475307926
E-mail: sarah.lawn@gmail.com

Estelle VAN DER MERWE
Advisor
Cape Town, South Africa
Phone: +27 217851010
E-mail: estellevdm@mweb.co.za

Antonia HJORT
NFDS African office
Gaborone, Botswana
Phone: +267 3926298
Fax: +267 3926290
E-mail: ahjort@nfd.info

Sandy DAVIES
NFDS African Office
Gaborone, Botswana
Phone: +267 3926298
Fax: +267 3926290
E-mail: sdavies@nfd.info

Per Erik BERGH
NFDS African office
Gaborone, Botswana
Phone: +267 3926298
Fax: +267 3926290
E-mail: pebergh@nfd.info

**NORDIC COUNCIL OF
MINISTERS/CONSEIL
NORDIQUE DES MINISTRES/
CONSEJO NÓRDICO DE
MINISTROS**

Asmundur GUDJONSSON
Senior Adviser
Copenhagen, Denmark
Phone: +45 33960255
E-mail: ag@norden.org

Helge PAULSEN
Project coordinator
Senior Advisory Scientist
DTU-Aqua
Hirtshals, Denmark
Phone: +45 40561138
Fax: +45 33963211
E-mail: HEP@aqua.dtu.dk

**NORTH EAST ATLANTIC
FISHERIES COMMISSION/
COMMISSION DES PÊCHES
DE L'ATLANTIQUE NORD-
EST/COMISIÓN DE
PESQUERÍAS DEL
ATLÁNTICO NORDESTE**

Kjartan HOYDAL
Secretary
London, United Kingdom
Phone: +44 2076310016
Fax: +44 2076369225
E-mail: Kjartan@neafc.org

**NORTHWEST ATLANTIC
FISHERIES ORGANIZATION/
ORGANISATION DES PÊCHES
DE L'ATLANTIQUE NORD-
OUEST/ORGANIZACION DE
PESQUERÍAS DEL
ATLÁNTICO NOROESTE**

Vladimir SHIBANOV
Executive Secretary
Nova Scotia, Canada
Phone: +1 902 4686582
Fax: +1 902 4685538
E-mail: v.shibanov@nafo.int

**ORGANIZATION FOR
ECONOMIC CO-OPERATION
AND DEVELOPMENT/
ORGANISATION DE
COOPÉRATION ET DE
DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUES/
ORGANIZACIÓN PARA LA
COOPERACIÓN Y EL
DESARROLLO ECONÓMICOS**

Carl-Christian SCHMIDT
Head of the Fisheries Policies
Division
Trade and Agriculture Directorate
Paris-Cédex, France
Phone: +33 145 249560
E-mail: carl-christian.schmidt@
oecd.org

**PACIFIC ISLANDS FORUM
FISHERIES AGENCY/
ORGANISME DES PÊCHES DU
FORUM DU PACIFIQUE/
ORGANISMO DE PESCA DEL
FORO PARA EL PACIFICO**

Tanielu SU'A
Director General
Honiara, Solomon Islands
Phone: +677 21124
Fax: +677 23995
E-mail: dab.sua@ffa.int

Pio E. MANOA
Legal Officer
Honiara, Solomon Islands
Phone: +677 21124
Fax: + 677 23995
E-mail: pio.manoa@ffa.int

**SOUTH EAST ATLANTIC
FISHERIES ORGANIZATION/
ORGANISATION DES PÊCHES
DE L'ATLANTIQUE DU SUD-
EST/ORGANIZACIÓN DE LA
PESCA DEL ATLÁNTICO
SORIENTAL**

Ben VAN ZYL
Executive Secretary
Walvis Bay, Namibia
Phone: + 264 64 220387
E-mail: bvanzyl@seafo.org

**SOUTHEAST ASIAN
FISHERIES DEVELOPMENT
CENTER/CENTRE DE
DÉVELOPPEMENT DES
PÊCHES DE L'ASIE DU SUD-
EST/CENTRO DE
DESARROLLO DE LA PESCA
EN ASIA SUDORIENTAL**

Chumnarn PONGSRI
Secretary General
SEAFDEC Secretariat
Bangkok, Thailand
Phone: +66 2 9406326
Fax: +66 2 9406336
E-mail: sg@seafdec.org

Somboon SIRIRAKSOPHON
Policy and Program Coordinator
SEAFDEC Secretariat
Bangkok, Thailand
Phone: +66 2 9406326
Fax: +66 2 9406336
E-mail: somboon@seafdec.org

Joebert D. TOLEDO
Chief of SEAFDEC Aquaculture
Department
The Philippines
Phone: +63 335119174
Fax: +63 29277825
E-mail: aqdchief@seafdec.org.ph

**SOUTHWEST INDIAN OCEAN
FISHERIES COMMISSION/
COMMISSION DES PÊCHES
POUR LE SUD-OUEST DE
L'OCÉAN INDIEN/
COMISIÓN DE PESCA PARA
EL OCÉANO ÍNDICO
SUODOCCIDENTAL**

Aubrey HARRIS
Secretary
Senior Fisheries Officer
Multi Disciplinary Team, SFSMD
Subregional Office for Southern
Africa, SFS
Eastlea Harare, Zimbabwe

**SUBREGIONAL FISHERIES
COMMISSION/SOUS-
COMMISSION RÉGIONALE
DES PÊCHES/COMISIÓN
SUBREGIONAL DE PESCA**

Ciré Amadou KANE
Secrétaire permanent
Dakar, Sénégal
Phone: +221 33 8640475
Fax: +221 33 8640477
E-mail: csrp@gmail.com

**WESTERN AND CENTRAL
PACIFIC FISHERIES
COMMISSION/COMMISSION
DES PÊCHES POUR LE
PACIFIQUE CENTRAL ET
OCCIDENTAL/COMISIÓN DE
PESCA PARA EL PACÍFICO
OCCIDENTAL Y CENTRAL**

Peter FLEWWELLING
Compliance Manager
Bridgetown, Barbados
Phone: +691 3201992
Fax: +691 3201108
E-mail: peter.flewwelling@
wcpfc.int

**WORLD ORGANISATION FOR
ANIMAL HEALTH/
ORGANISATION MONDIALE
DE LA SANTÉ ANIMALE/
ORGANIZACIÓN MUNDIAL
DE SANIDAD ANIMAL**

Gillian MYLREA
Deputy Head
Trade Department
Paris, France
Phone: +33 144151888
Fax: +33 142670987
E-mail: g.mylrea@oie.int

**OBSERVERS FROM
INTERNATIONAL NON-
GOVERNMENTAL
ORGANIZATIONS/
OBSERVATEURS DES
ORGANISATIONS NON-
GOUVERNEMENTALES
INTERNATIONALES/
OBSERVADORES DE LAS
ORGANIZACIONES
INTERNACIONALES NO
GUBERNAMENTALES**

**BIRDLIFE
INTERNATIONAL/BIRDLIFE
INTERNACIONAL**

Cleo SMALL
Senior Policy Officer
Birdlife Global Seabird
Programme
Sandy, United Kingdom
Phone: +44 1767 693586
Fax: +44 1767 692365
E-mail: cleo.small@rspb.org.uk

**COALITION FOR FAIR
FISHERIES AGREEMENTS/
COALITION POUR DES
ACCORDS DE PÊCHE
ÉQUITABLES/COALICIÓN
POR ACUERDOS DE PESCA
EQUITATIVOS**

Hélène BOURS
Secretariat IUU expert
Rixensart, Belgium
E-mail: bours.helen@scarlet.be

Rashidi CHAMPUNGA
Advisor
President KIMWAM
Mtwara, Tanzania
E-mail: raschamp@yahoo.co.uk

Simao DA SILVA
President of ROPA
Guiné-Bissau
Phone: +245 6672111
E-mail: quitapesca@yahoo.com.br

Issiaga DAFPE
President of UNPAG
Guinea
Phone: +224 64424863
E-mail: unpaguinee@yahoo.fr

Epiphane EDJOSSAN
Secrétaire général
CERAD International
Lomé, Togo
E-mail: Cerad@ceradenter.org

Kajsa GARPE
Programme Officer
Marine Ecosystems and
Fisheries International
Department
Swedish Society for Nature
Conservation (SSNC)
Stockholm, Sweden
Phone: +46 8 7026527
Fax: +46 8 7020855
E-mail: kajsa.garpe@
naturskyddsforeningen.se

Béatrice GOREZ
CFFA Coordinator
Brussels, Belgium

Gaoussou GUEYE
Vice Président CONIPAS
Dakar, Sénégal
Phone: +32 02 6525201
Fax: +32 02 6540407
E-mail: gaoussoug@gmail.com

Vassen KAUPPAYMUTHOO
Director
Mauritian NGO
Supporting Local Artisanal
Fishing Communities Kalipso
Quatre-Bornes, Mauritius
Phone: +230 4653889
Fax: +230 4664094
E-mail: kaupcons@intnet.mu

Juan Manuel LOPEZ ALVAREZ
Presidente Grupo de Trabajo
Pesca Tradicional del Consejo
Consultivo
(CCR-Sur) Europa
España
Phone: +34 981 941775
E-mail: xoanlopez@
confrariasgalicia.org

Sid'Ahmed Sidi MOHAMED
ABEID
President
Mauritanian Artisanal Fishing
Organisation FNP
Mauritania
Phone: +222 36360087
Fax: +222 45745430
E-mail: abeid1@hotmail.fr

Dawda Foday SAINÉ
President of NAAFO
Banjul, Gambia
Phone: +220 7453623
E-mail: dawda_saine@yahoo.com

Yann YVERGNIAUX
Assistant
CFFA
Brussels, Belgium
Phone: +32 499 296534
E-mail: yann.yvergniaux@
gmail.com

**CLUSTER OF FISHING
COMPANIES IN THIRD
COUNTRIES/EMPRESAS
PESQUERAS EN PAÍSES
TERCEROS (CLUSTER)**

José Ramón FONTÁN
Presidente
Madrid, España
Phone: +34 91 3096557
Fax: +34 91 3095324
E-mail: belen.rodriquez@
clusterdepesca.com

**ENVIRONMENTAL DEFENSE
FUND**

Scott EDWARDS
Washington DC, United States of
America
Phone: +1 202 5723305
Fax: +1 202 2346049
E-mail: tgrasso@edf.org

Lawrence EPSTEIN
Project Manager
Washington DC, United States of
America
Phone: +1 202 5712390148
E-mail: lepstein@edf.org

Thomas GRASSO
Washington DC, United States of
America
Phone: +1 202 572 3305
Fax: +1 240 606 4625
E-mail: tgrasso@edf

Whitney TOME
Special Projects Manager
Oceans Program
Washington DC, United States of
America
Phone: +1 202 5723305
Fax: +1 202 2346049
E-mail: wtome@edf.org

Cyril Antonius VON GAGERN
Washington DC, United States of
America
Phone: +1 202 5723305
Fax: +1 240 6064625
E-mail: wtome@edf.org

**ENVIRONMENTAL
DEVELOPMENT ACTION IN
THE THIRD WORLD/
ENVIRONNEMENT ET
DÉVELOPPEMENT DU TIERS-
MONDE/MEDIO AMBIENTE Y
DESARROLLO DEL TERCER
MUNDO**

Papa Gora NDIAYE
Secrétaire exécutif
Dakar, Sénégal
Phone: +221 33 825 2787
Mob. +221 77 644 34 73
Fax: +221 33 825 2799
E-mail: gora.ndiaye@
endadiapol.org;
gndiaye@gmail.com

**EUROPEAN BUREAU FOR
CONSERVATION AND
DEVELOPMENT/BUREAU
EUROPÉEN POUR LA
CONSERVATION ET LE
DÉVELOPPEMENT**

Arianna BROGGIATO
Fisheries Policy Officer
Secretariat of the Intergroup on
Climate Change and
Biodiversity of the European
Parliament
Brussels, Belgium
Phone: + 32 485735945
Fax: + 32 2 2303070/8272
E-mail: Arianna.Broggiato@
ebcd.org

FRIENDS OF THE SEA

Paolo BRAY
Director
Rome, Italy
Phone: +39 3485650306/+39
025821511
Fax: +39 02 58215400
E-mail: paolobray@
friendofthesea.org

**GREENPEACE
INTERNATIONAL**

Sebastian LOSADA
Oceans Policy Adviser
Coruña, Spain
Phone: +34 626998254
E-mail: sebastian.losada@
greenpeace.org

**INTERNATIONAL
COALITION OF FISHERIES
ASSOCIATIONS/COALITION
INTERNATIONALE DES
ASSOCIATIONS
HALIEUTIQUES/COALICIÓN
INTERNACIONAL DE
ASOCIACIONES PESQUERAS**

John CONNELLY
McLean, VA, United States of
America
Phone: +1 703 7528892
Fax: +1 703 7527583

Javier GARAT
McLean, VA, United States of
America
Phone: +1 703 7528892
Fax: +1 703 752 7583

**INTERNATIONAL
COLLECTIVE IN SUPPORT
OF FISHWORKERS/
COLLECTIF
INTERNATIONAL D'APPUI
AUX TRAVAILLEURS DE LA
PÊCHE/COLECTIVO
INTERNACIONAL DE APOYO
AL PESCADOR ARTESANAL**

René Pierre CHEVER
Membre ICSF
Lovetudy, France
Phone: +33 0298874636
E-mail: rene-pierre.chever@
wanadoo.fr

Pierre GILLET
Membre ICSF
Jambes, Belgium
Phone: +32 0476329081
Fax: +32 25137343
E-mail: pierregillet@gmail.com

John KURIEN
Member ICSF
India
Phone: +91 471 2446989
E-mail: kurien.john@gmail.com

Sebastian MATHEW
Programme Adviser
Chennai, India
Phone: +91 44 28275303
Fax: +91 44 28254457
E-mail: icsf@icsf.net

Brian O'RIORDAN
Secretary
ICSF Brussels Office
Rixensart, Belgium
Phone: +32 2 6525201
Fax: +32 2 6540407
E-mail: briano@scarlet.be

Mama Yawa SANDOUNO
Présidente ADEPEG-CPA
Membre ICSF
Guinée
Phone: +224 60342192
E-mail: keriwel@yahoo.fr;
smamayawa@yahoo.fr

Rene SCHARER
Details not provided

Chandrika SHARMA
Executive Secretary
Chennai, India
Phone: +91 44 28275303
Fax: +91 44 28254457
E-mail: icsf@icsf.net

**INTERNATIONAL
CONFEDERATION OF SPORT
FISHING**

Paola ALTOBELLI
CIPS General Secretariat
Rome, Italy
Fax: +39 06 36858109
E-mail: segreteriainternazionale@
fipsas.it

**INTERNATIONAL FISHMEAL
AND FISH OIL
ORGANIZATION/
ORGANISATION
INTERNATIONALE DE LA
FARINE ET DE L'HUILE DE
POISSON/ORGANIZACIÓN
INTERNACIONAL DE LA
HARINA Y ACEITE DE
PESCADO**

Enrico BACHIS
Business and Information
Manager
Hertfordshire, United Kingdom
Phone: +44 1727 842844

**INTERNATIONAL OCEAN
NOISE COALITION/
COALITION
INTERNATIONALE CONTRE
LE BRUIT DANS LES
OCEANS/COALICIÓN
INTERNACIONAL DE RUIDO
INTRAOCÉANICO**

Sigrid LUEBER
President
Waedenswil, Switzerland
Phone: +41 44 7806688
+41 79 4752687
Fax: +41 44 7806808
E-mail: slueber@oceancaire.org

Ingrid OVERGARD
Alternate
CA, United States of America
Phone: + 1 415 7936248
E-mail: ingrid@grebedigital.com

**INTERNATIONAL PLANNING
COMMITTEE FOR FOOD
SOVEREIGNTY/
COMITÉ INTERNATIONAL
DE PLANIFICATION POUR
LA SOUVERAINETÉ
ALIMENTAIRE/COMITÉ
INTERNACIONAL DE
PLANIFICACIÓN PARA LA
SOBERANÍA ALIMENTARIA**

Luca BIANCHI
Details not provided

Zoila BUSTAMANTE
Phone: +32 2 2339315
Brussels, Belgium
E-mail: Zbustamante@
bono.parch

Alessandro FOSSI
Biologiste des pêches
Consultant and formateur
Sète, France
Phone: +33 4 67 537370
Mob.: +33 6 78 382767
E-mail: alexosfossi@gmail.com

Beatriz GASCO
Details not provided

Francisco LOPEZ
GUENDOLAY
Details not provided

Lucia MARINO
Details not provided

Antonio ONORATI
Details not provided

**INTERNATIONAL SEAFOOD
SUSTAINABILITY
ASSOCIATION**

Susan JACKSON
President
United States of America
Phone: +1 703 226 8101
Fax: +1 703 226 8100
E-mail: sjackson@is-
foundation.org

**INTERNATIONAL
TRANSPORT WORKERS'
FEDERATION/FÉDÉRATION
INTERNATIONALE DES
OUVRIERS DU TRANSPORT/
FEDERACIÓN
INTERNACIONAL DE LOS
TRABAJADORES DEL
TRANSPORTE**

Andy HICKMAN
Campaigner
Environmental Justice
Foundation
London, United Kingdom
Phone: +44 207 2393310
E-mail: andy.hickman@
ejfoundation.org

Rossen KARAVATCHEV
Senior Section Assistant
ITF Seafarers, Fisheries and
Inland Navigation Section
London, United Kingdom
Phone: +44 207 4032733
Fax: +44 207 3577871
E-mail: seafarers@itf.org.uk

Juliette WILLIAMS
Executive Director
Environmental Justice
Foundation
London, United Kingdom
Phone: +44 207 2393310
Fax: +44 207 7136501
E-mail: juliette.williams@
ejfoundation.org

**INTERNATIONAL UNION
FOR CONSERVATION OF
NATURE/UNION
INTERNATIONALE POUR LA
CONSERVATION DE LA
NATURE/UNIÓN
INTERNACIONAL PARA LA
CONSERVACIÓN DE LA
NATURALEZA**

Patricio BERNAL
Gland, Switzerland
Phone: +41 22 9990242
Fax: 41 22 9990029

Harlan COHEN
Washington DC, United States of
America
Phone: +1 202 5182079

Serge M. GARCIA
Gland, Switzerland
Phone: +41 22 9990242
Fax: +41 22 9990029

Aurélien SPADONE
Gland, Switzerland
Phone: +41 22 9990242
Fax: +41 22 9990029

Despina SYMONS
Gland, Switzerland
Phone: +44 229990217
Fax: +44 229990025

Edward VANDEN BERGHE
Gland, Switzerland
Phone: +44 229990217
Fax: +44 229990025

**MARINE STEWARDSHIP
COUNCIL**

Kees LANKESTER
Member of Board of Trustees
London, United Kingdom
Phone: + 44 207 8113300
E-mail: Scomber@xs4all.nl

**ORGANIZATION FOR
PROMOTION OF
RESPONSIBLE TUNA
FISHERIES/ORGANIZACIÓN
PARA LA PESCA
RESPONSABLE DEL ATÚN**

Jun AKAMINE
Advisor
Tokyo, Japan
Phone: +81 3 35686388
Fax: +81 3 35686389
E-mail: oprt@oprt.or.jp

Eiko OZAKI
Advisor
Tokyo, Japan
Phone: +81 3 35686388
Fax: +81 3 35686389
E-mail: oprt@oprt.or.jp

PEW CHARITABLE TRUSTS

Susan LIEBERMAN
Director, International Policy
Washington DC, United States of
America
Phone: + 1 202 5406528
Fax: +1 202 5522299
E-mail: slieberman@
PewTrusts.org

Maximiliano BELLO
Senior Advisor
Washington DC, United States of
America
Phone: +1 56 975164960
E-mail: mbello-
consultant@pewtrust.com

Kathryn SCHLEIT
Pew Leadership Fellow
Washington DC, United States of
America
Phone: +1 202 5406451
Fax: +1 202 5522299
E-mail: Kschleit@pewtrusts.org

Kristin VON KISTOWSKI
Senior Advisor
Berlin, Germany
Phone: +49 1719508463
Fax: +49 3044051051
E-mail: Kristin@Kistowski.de

SLOW FOOD

Silvestro GRECO
 President
 Consiglio Scientifico
 Italy
 Phone: +39 3346479939
 E-mail: silvestrogreco@gmail.com

SUSTAINABLE FISHERIES PARTNERSHIP

Lisa BORGES
 European Fisheries Manager
 Brussels, Belgium
 Phone: +32 476 474451
 E-mail: lisa.borges@sustainablefish.org

TRAFFIC INTERNATIONAL/TRAFFIC INTERNACIONAL

Stephanie VON MEIBOM
 European Programme
 Coordinator
 c/o WWF Germany
 Frankfurt, Germany
 Phone: +49 6915347705
 Fax: +49 6979144231
 E-mail: stephanie.vonmeibom@traffic.org

WORLD CONSERVATION TRUST

Jaques BERNEY
 Executive Vice President
 Lausanne, Switzerland
 Fax: +41 216165000
 E-mail: iwmcch@bluewin.ch

Marco PANI
 Vice-President for European
 Affairs
 Rome, Italy
 E-mail: pani.marco@gmail.com

WORLD FORUM OF FISH HARVESTERS AND FISH WORKERS/FORUM MONDIAL DES AQUACULTEURS ET PÊCHEURS/FORO MUNDIAL DE PESCADORES Y TRABAJADORES DEL SECTOR PESQUERO

Gavino ACEVEDO
 Phone: +507 9544460
 Fax: +507 64138212
 E-mail: gguino_antonio@hotmail.com

Ujjaini HALIM
 Phone: +507 9544460
 Fax: +507 64138212

Margaret NAKATO
 Details not provided

WORLD FORUM OF FISHER PEOPLES/FORUM MONDIAL DES POPULATIONS DE PÊCHEURS/FORO MUNDIAL DE COMUNIDADES DE PESCADORES

Naseegh JAFFER
 Details not provided

Andrew JOHNSTON
 Details not provided

Natalia LAIÑO LAJO
 Galicia, España
 Phone: +34 986240625
 Fax: +34 619315519
 E-mail: info@agamar.es;
 natalia.laino@gmail.com

Sherry PICTOU

Jorge VARELA
 Tegucigalpa, Honduras
 Phone: +504 22380415
 Fax: +504 22380415
 E-mail: jvarelamarguez@yahoo.com

Herman WIJETHUNGE
 General Secretary
 Negiombo, Sri Lanka
 Phone: +94 31 2239750
 Fax: +94 31 4870658
 E-mail: hermankumona@gmail.com

WORLD SOCIETY FOR THE PROTECTION OF ANIMALS

Rebecca REGNERY
 Deputy Director
 Wildlife Humane Society
 International
 Washington DC, United States of
 America
 E-mail: rregnery@hsi.org

Naomi Susie WATTS
 Shark Consultant
 Humane Society International
 Washington DC, United States of
 America

WORLD WIDE FUND FOR NATURE/FONDS MONDIAL POUR LA NATURE/FONDO MUNDIAL PARA LA NATURALEZA

Robin DAVIES
 Deputy Leader
 Smart Fishing Initiative
 Gland, Switzerland
 Phone: +41 22 3649010
 Fax: +41 22 3648836
 E-mail: rdavies@wwfint.org

Lauren SPURRIER
 Managing Director Latin America
 Washington DC, United States of
 America

FAO REGIONAL AND SUBREGIONAL OFFICES/ BUREAUX RÉGIONAUX ET SOUS-RÉGIONAUX/ OFICINAS REGIONALES Y SUBREGIONALES

Thomas MOTH POULSEN
 Fishery and Aquaculture
 Officer, SEUM
 Subregional Office for Central
 and Eastern Europe, SEU
 Budapest, Hungary
 E-mail: Thomas.MothPoulsen@fao.org

Cherif TOUEILIB
Fishery Officer
Subregional Office for North
Africa, SNE
Tunis, Tunisia
E-mail: Cherif.Touelib@
fao.org

Alejandro FLORES
Regional Office for Latin
America and Caribbean,
RLC
Santiago, Chile
E-mail: Flores.Alejandro@
fao.org

Masanami IZUMI
Fishery Officer
Subregional Office for the
Pacific Islands, SAP
Apia, Samoa
E-mail: Izumi.Masanami@
fao.org

Raymon Edward VAN
ANROOY
Fishery and Aquaculture
Officer
Subregional Office for
Central Asia, SEC
Ankara, Turkey
E-mail:
Raymon.VanAnrooy@
fao.org

Eva KOVACS
Subregional Office for
Central and Eastern
Europe, SEU
Budapest, Hungary
E-mail: Eva.Kovacs@
fao.org

Don GRIFFITHS
Regional Office for Asia and
the Pacific, RAP
Bangkok, Thailand
E-mail: Don.Griffiths@fao.org

José PARAJUA
Regional Office for Asia and
the Pacific, RAP
Bangkok, Thailand
E-mail: Jose.Parajua@fao.org

委员会第二十九届会议主席团

- 主席：** Mohammed Pourkazemi 先生（伊朗伊斯兰共和国）
- 第一副主席：** Johán H. Williams 先生（挪威）
- 副主席：** 加拿大、智利、印度、西班牙和津巴布韦

起草委员会

委员会选举 Deirdre M. Warner-Kramer 女士（美国）担任起草委员会主席，成员包括：安哥拉、阿根廷、巴西、加拿大、中国、刚果（共和国）、日本、新西兰、挪威、阿曼、俄罗斯联邦、瑞典和阿拉伯叙利亚共和国。

粮农组织渔业及水产养殖部

- 助理总干事： Árni M. Mathiesen
- 渔业和水产养殖政策及经济司司长： Jean-François Pulvenis de Séligny
- 渔业和水产养殖资源利用及养护司司长： Kevern Cochrane

秘书处

- 秘书： H. Watanabe
- 起草委员会秘书： D.J. Doulman
- 联络和会议官员： R. Al-Khafaji

文件清单

| | |
|-----------------------|---|
| COFI/2011/1 | 议程和时间表 |
| COFI/2011/2 | 实施《负责任渔业行为守则》和相关文书，包括国际行动计划和战略方面的进展情况及其他事项 |
| COFI/2011/2.Supp.1 | 1995年粮农组织《负责任渔业行为守则》电子问卷调查表 2010年非正式试用结果 |
| COFI/2011/3 | 渔委鱼品贸易分委员会第十二届会议（2010年4月26-30日，阿根廷布宜诺斯艾利斯）决定和建议 |
| COFI/2011/4 | 渔委水产养殖分委员会第五届会议（2010年9月27日- 10月1日，泰国普吉岛）决定和建议 |
| COFI/2011/5 | 关于打击非法、不报告和不管制捕鱼措施方面的进展，包括港口国措施，船旗国表现，市场国措施及编制渔船、冷藏运输船和补给船综合性全球记录 |
| COFI/2011/6 | 气候变化情况下的渔业和水产养殖：渔业和水产养殖领域的适应和减缓措施 |
| COFI/2011/7 | 粮农组织在加强整合渔业和水产养殖发展及管理、生物多样性保护和环境保护方面的作用 |
| COFI/2011/8 | 小型渔业治理方面的良好规范：共享开展负责任渔业促进社会经济发展方面的经验教训 |
| COFI/2011/9 | 《中期计划》及《2012-13年工作计划和预算》中的优先重点和结果 |
| COFI/2011/Inf.1/Rev.1 | 文件清单 |
| COFI/2011/Inf.2 | 与会者名单 |
| COFI/2011/Inf.3 | 总干事讲话 |
| COFI/2011/Inf.4 | 关于议题的注释/指导说明 |
| COFI/2011/Inf.5 | 渔业委员会第二十八届会议（2009年3月2-6日，意大利罗马）报告 |
| COFI/2011/Inf.6 | 2008-2009年渔业和水产养殖计划的成就 |

- COFI/2011/Inf.7 渔业委员会第二十八届会议（2009年3月2-6日，意大利罗马）建议的落实情况
- COFI/2011/Inf.8 渔委鱼品贸易分委员会第十二届会议（2010年4月26-30日，阿根廷布宜诺斯艾利斯）报告
- COFI/2011/Inf.9 渔委水产养殖分委员会第五届会议（2010年9月27日- 10月1日，泰国普吉岛）报告
- COFI/2011/Inf.10 关于水产养殖认证准则的技术磋商会（2010年2月15-19日，意大利罗马）报告
- COFI/2011/Inf.11 为制定并实施全球渔船、冷藏运输船和补给船记录确立构架和战略技术磋商会（2010年11月8-12日，意大利罗马）报告
- COFI/2011/Inf.12 制定兼捕管理及减少废弃物国际准则技术磋商会（2010年12月6-10日，意大利罗马）报告
- COFI/2011/Inf.13 关于制定粮农组织内陆捕捞渔业鱼和渔产品生态标签准则的专家磋商会（2010年5月25-27日，意大利罗马）报告
- COFI/2011/Inf.14 渔业领域的海上安全
- COFI/2011/Inf.15 欧盟及其成员国提交的权限和表决权声明

粮农组织副总干事（知识） 安·塔特怀勒女士的开幕致辞

主席先生、各位阁下、尊敬的各位代表、观察员、女士们、先生们：

我很荣幸并且很高兴欢迎各位出席渔业委员会第二十九届会议。

渔业和水产养殖在全球、国家和农村经济中发挥至关重要的作用，特别是对粮食安全和营养质量以及就业和生计作出贡献。粮农组织渔业委员会是本组织的领导机构之一，而且还是各国代表和世界各地各渔业主管部门代表在最高层面讨论任何有关渔业和水产养殖问题的一个独特论坛。此外，其他政府间组织和国际非政府组织也可以参加这一论坛，从而大大扩大了参加讨论的范围，确保所有利益相关者得到代表。

关于必须开展哪些工作来实现粮农组织关于确保“可持续管理和利用渔业及水产养殖资源”这一战略目标，请各位提供领导机构的指导。特别是各位关于粮农组织工作计划，包括渔业和水产养殖优先重点方面的讨论，将大大有助于确定本组织《战略框架》、《中期计划》及《2012—13两年度工作计划和预算》。

渔委的议程安排得很满。为了不占用各位过多时间，我仅想简要说说本周各位将要讨论的一些问题。

- 《负责任渔业行为守则》通过之后已经过去了15年。然而其总体有效的实施仍然是一个挑战。请渔委就如何继续更广泛加强《守则》和相关文书的实施提供指导。
- 请渔委审议并酌情通过鱼品贸易分委员会报告和水产养殖分委员会报告，前者还涉及2010年5月举行的关于粮农组织制定内陆捕捞渔业鱼和渔业产品生态标签准则的专家磋商会报告，后者还包括水产养殖认证准则技术磋商会报告。将介绍2010年9月在泰国普吉岛举行的全球水产养殖会议的结果供了解情况。
- 打击非法、不报告、不管制捕鱼仍然是一项高度优先重点。请渔委注意到打击非法、不报告、不管制捕鱼的措施方面的进展，就今后采取的步骤提供指导，特别是在考虑到2010年11月举行的相关技术磋商会的报告而建立综合的《渔船、冷藏运输船和补给船全球记录》。
- 2009年3月举行的渔委第二十八届会议重申气候变化及其对渔业和水产养殖产生越来越大影响的重要性。现在请渔委审议粮农组织/渔业部渔业、水产养

殖和气候变化战略范围内提出的路线图和各项活动，就渔业和水产养殖领域应对气候变化问题的粮农组织/渔业今后优先重点工作计划提出建议。

- 渔业和水产养殖的可持续发展与生物多样性保护和环境保护之间的关系问题特别重要。请渔委考虑粮农组织为加强整合渔业和水产养殖发展及管理、生物多样性保护和环境保护发挥作用并在这方面提供指导。还提交了2010年12月举行的关于制定兼捕管理和减少废弃物国际准则的技术磋商会报告。
- 小型渔业因为对粮食安全和生计极为重要而继续经常列入渔委议程。请渔委审议区域研讨会结果及粮农组织为支持可持续小型渔业而开展的其他活动的结果，就国家和国际层面应当采取哪些行动以保证可持续小型渔业及其对实现联合国千年发展目标作出更大贡献提供指导。
- 请渔委根据本组织正在进行的改革审议《中期计划》和《2012—13年工作计划和预算》中的优先重点和结果。
- 2009年11月粮农组织大会根据独立外部评价的建议，批准了粮农组织领导机构新的会议时间表。2010年11月—12月举行的理事会第一四〇届会议注意到2012年粮农组织领导机构会议时间表草案，包括2012年7月9日至13日举行渔委第三十届会议。请渔委同意拟议的下届会议日期和地点，同时考虑到背景情况及整个组织层面已经作出的决定。

主席先生、女士们、先生们：

近几年来渔业和水产养殖领域取得了重大进展。2008年，1.42亿吨世界鱼品产量中近81%直接供人类消费。全球鱼品消费量从1965年每年平均每人10公斤增至2008年的17公斤，占全球人口动物蛋白消费的15.6%。水产养殖是增长最快的食用动物生产部门，其增长速度超过了人口增长。2008年供人类消费的世界鱼品产量中近46%由水产养殖业提供。据粮农组织估计，有4 500万兼职和全职及大约600万季节性渔民和鱼类养殖者受雇于水产养殖业。鱼类养殖者在这一总数中占近1 100万¹。最近的一项研究表明，另有8 500万人受雇于捕捞后部门²，妇女在该部门发挥至关重要的作用。特别有意思的是，据估计在2008年鱼品总产量的37%要么作为粮食产品要么作为饲料产品参加国际贸易，渔业贸易出口值超过1 000亿美元。其中大约50%源于发展中国家。发展中国家的渔业净出口值³高于其他好几种主要农业商品如大米、肉类、食糖、咖啡和烟草。

¹ 粮农组织。2011年。《2010年世界渔业和水产养殖状况》。罗马粮农组织。

² 世界银行、粮农组织和世界鱼类中心。2010年。《隐藏捕获量：捕捞渔业对全球的贡献》。世界银行农业和农村发展部可持续发展网络。会议版本。102页。

³ 鱼品出口总值减去鱼品进口总值。

主席先生、各位阁下、尊敬的各位代表、观察员、女士们、先生们：

虽然我们取得了一定成就，但仍有许多工作要做。

今后五天各位会非常繁忙。

我祝各位讨论顺利，鼓励各位积极参加各项会外活动，参观中厅的展览。

谢谢各位的关注。

渔业委员会（渔委）第二十九届会议于
2011年1月31日至2月4日在意大利罗马举行。
渔委审议了国际性问题及粮农组织渔业和水产养殖工作计划。
渔委认为需要作出更大努力扩大《负责任渔业行为守则》
和相关文书的实施范围及加深实施程度。
渔委通过了《内陆捕捞渔业鱼和渔业产品生态标签准则》，
建议粮农组织制定一个评价框架以评估公共和
私营生态标签计划是否与粮农组织相关文书相一致。
渔委批准了粮农组织《水产养殖认证技术准则》，
建议粮农组织制定一个评价框架以评估公共和私营认证计划
是否与《准则》一致。渔委认为港口国措施是打击非法、不报告、
不管制捕鱼的一个强有力、经济有效的工具，承认能力开发的重要作用。
渔委重申支持《渔船、冷藏运输船和补给船全球记录》
作为打击非法、不报告、不管制捕鱼的一个有效工具。
渔委注意到粮农组织的渔业、水产养殖和气候变化路线图。
渔委支持粮农组织为加强整合渔业和水产养殖发展及管理、
生物多样性保护和环境保护而发挥的作用及所作努力，
重申粮农组织是有关全球渔业和水产养殖问题的科学专业知识和
建议的主要来源。渔委批准了《兼捕管理及减少丢弃物国际准则》。
渔委批准制定小型渔业新国际文书作为国际准则。
渔委还同意制定和实施一项全球援助计划。
渔委表示支持全组织改革，包括新战略框架，同意拟议的优先重点，
包括重点领域和不再作为重点的领域，
同时注意到对这些优先重点的意见不一致。

Report of the twenty-ninth session of
the Committee on Fisheries

ISBN 978-92-5-506905-5 ISSN 2071-8225



9 789255 069055

I2281Ch/1/06.11